

Επίσημη Εφημερίδα L 115

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος
29 Απριλίου 2008

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 380/2008 του Συμβουλίου, της 18ης Απριλίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 381/2008 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2008, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 8
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 382/2008 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2008, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος (Αναδιτύπωση) 10

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2008/336/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2008, για το διορισμό και την αντικατάσταση μελών του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης 32

Επιτροπή

2008/337/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2008, για την τροποποίηση της απόφασης 2006/968/EK για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου όσον αφορά τις κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες για την ηλεκτρονική αναγνώριση των αιγοπροβάτων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1571] ⁽¹⁾ 33

2008/338/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2008, για την τροποποίηση του παραρτήματος I της απόφασης 2004/438/EK όσον αφορά το νωπό γάλα και τα προϊόντα με βάση το νωπό γάλα από την Αυστραλία, το γάλα και τα προϊόντα με βάση το γάλα από τη Σερβία και για την επικαιροποίηση της καταχώρισης στο εν λόγω παράρτημα για την Ελβετία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1587] ⁽¹⁾..... 35

2008/339/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2008, για την τροποποίηση του παραρτήματος XI της οδηγίας 2003/85/EK του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εργαστηρίων που είναι εξουσιοδοτημένα να χειρίζονται ζώντες ιούς αφθώδους πυρετού [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1577] ⁽¹⁾..... 39

2008/340/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2008, για την αναθεώρηση της απόφασης 2006/133/EK που απαιτεί από τα κράτη μέλη να λάβουν, προσωρινά, συμπληρωματικά μέτρα κατά της εξάπλωσης του *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* [νηματώδης σκόληκας των κωνοφόρων (ΝΣΚ)] όσον αφορά ορισμένες περιοχές στην Πορτογαλία, εκτός εκείνων στις οποίες διαπιστώθηκε ότι δεν έχει εμφανιστεί ο νηματώδης σκόληκας των κωνοφόρων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1580] 41

2008/341/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό κοινοτικών κριτηρίων για τα εθνικά προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών και ζωνοόσων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1588] ⁽¹⁾..... 44

ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Συμβούλιο

- ★ Κοινοποίηση σχετικά με την έναρξη ισχύος του πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας για τη σύναψη εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Ρωσικής Ομοσπονδίας αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση 47

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στην ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας σχετικά με τους εξαγωγικούς δασμούς (ΕΕ L 112 της 24.4.2008) 48



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 380/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Απριλίου 2008

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 63 παράγραφος 3 στοιχείο α),

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η συνθήκη του Άμστερνταμ αποσκοπεί στη σταδιακή δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης και παρέχει στην Επιτροπή το δικαίωμα πρωτοβουλίας, προκειμένου να λαμβάνονται τα μέτρα που απαιτούνται για μια εναρμονισμένη μεταναστευτική πολιτική.

(2) Είναι σημαντικό οι άδειες διαμονής ενιαίου τύπου να περιλαμβάνουν όλα τα αναγκαία στοιχεία και να ανταποκρίνονται σε πολύ υψηλά τεχνικά πρότυπα, ιδίως όσον αφορά την προστασία από την παραποίηση και την πλαστογράφηση. Τούτο θα συμβάλει στην πρόληψη και την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης και της παράνομης διαμονής. Επίσης, οι άδειες διαμονής πρέπει να μπορούν να χρησιμοποιηθούν από όλα τα κράτη μέλη.

(3) Η ενσωμάτωση βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης αποτελεί σημαντικό βήμα για τη χρήση νέων δεδομένων, τα οποία δημιουργούν πιο αξιόπιστο σύνδεσμο μεταξύ της άδειας διαμονής και του κατόχου της, συνεισφέροντας σημαντικά στη διασφάλιση της προστασίας της από δόλια χρήση. Θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι προδιαγραφές που ορίζονται στο μέρος 3 του εγγράφου 9303 της Διεθνούς Οργάνωσης Πολιτικής Αεροπορίας (ICAO) για τα αναγνώσιμα από μηχανήματα επίσημα έγγραφα μεγέθους 1 και 2.

(4) Επιπλέον, η μεγάλη πλειοψηφία των κρατών μελών εφαρμόζει την αρχή «ένα έγγραφο κατ' άτομο», πράγμα που ενισχύει περαιτέρω την ασφάλεια. Επιβάλλεται να εξεταστεί κατά πόσον η εν λόγω αρχή πρέπει να καταστεί υποχρεωτική.

(5) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, που πραγματοποιήθηκε στη Θεσσαλονίκη στις 19 και 20 Ιουνίου 2003, τόνισε ότι στην ΕΕ απαιτείται μια συνεπής προσέγγιση των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης και των βιομετρικών δεδομένων, η οποία να οδηγεί σε εναρμονισμένες λύσεις ως προς τα έγγραφα των υπηκόων τρίτων χωρών, τα διαβατήρια των υπηκόων των κρατών μελών και τα συστήματα πληροφοριών.

(6) Η χρήση νέων τεχνολογιών, όπως η ηλεκτρονική διακυβέρνηση και οι ψηφιακές υπογραφές για την πρόσβαση στις ηλεκτρονικές υπηρεσίες, θα πρέπει να διευκολυνθεί με την παροχή της δυνατότητας στα κράτη μέλη να χρησιμοποιούν, στις άδειες διαμονής, το μέσο αποθήκευσης που χρησιμοποιείται για την εισαγωγή βιομετρικών στοιχείων ή συμπληρωματικό μέσο αποθήκευσης προς το σκοπό αυτό.

(7) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι μόνον ο καθορισμός των χαρακτηριστικών ασφάλειας και των βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης που πρέπει να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για τις άδειες διαμονής ενιαίου τύπου των υπηκόων τρίτων χωρών.

(8) Ο παρών κανονισμός καθορίζει μόνον όσες προδιαγραφές δεν είναι απόρρητες. Οι προδιαγραφές αυτές θα πρέπει να συμπληρωθούν από άλλες που μπορεί να παραμείνουν απόρρητες, προκειμένου να προληφθεί ο κίνδυνος παραποίησης και πλαστογράφησης, και οι οποίες ενδεχομένως δεν περιλαμβάνουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ούτε μνεία τέτοιων δεδομένων. Η εξουσία θέσπισης συμπληρωματικών προδιαγραφών θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή, η οποία θα επικουρείται από την επιτροπή που έχει συσταθεί με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1683/95 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1995, για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Γνώμη της 20ής Ιουνίου 2007 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 164 της 14.7.1995, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

- (9) Όσον αφορά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας στο πλαίσιο των αδειών διαμονής ενιαίου τύπου, εφαρμόζεται η οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾. Πρέπει να διασφαλίζεται ότι, στις άδειες διαμονής ενιαίου τύπου, δεν αποθηκεύονται άλλες πληροφορίες πλην εκείνων που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου⁽²⁾ ή το παράρτημά του ή οι οποίες αναγράφονται στο αντίστοιχο ταξιδιωτικό έγγραφο.
- (10) Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, για την επίτευξη του βασικού στόχου της εισαγωγής βιομετρικών στοιχείων αναγνώρισης διαλειτουργικού τύπου, είναι αναγκαία και πρόσφορη η θέσπιση κανόνων για όλα τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν τη σύμβαση Σένγκεν. Ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει το αναγκαίο μέτρο για την επίτευξη των στόχων που επιδιώκονται σύμφωνα με την τρίτη παράγραφο του άρθρου 5 της συνθήκης.
- (11) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση του παρόντος κανονισμού και, ως εκ τούτου, δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του. Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός αποσκοπεί στην ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν κατ'εφαρμογή των διατάξεων του τρίτου μέρους, τίτλος IV, της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία, σύμφωνα με το άρθρο 5 του εν λόγω πρωτοκόλλου, θα αποφασίσει, εντός εξαμήνου από την έκδοση του παρόντος κανονισμού, εάν θα τον μεταφέρει στο εθνικό της δίκαιο.
- (12) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, ο παρών κανονισμός συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, υπό την έννοια της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν⁽³⁾, εμπιπτουσα στον τομέα του άρθρου 1 σημείο Γ της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾ σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας αυτής.
- (13) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το Ηνωμένο Βασίλειο, με επιστολή της 29ης Δεκεμβρίου 2003, γνωστοποίησε ότι επιθυμεί να συμμετάσχει στην έκδοση και την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
- (14) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Ιρλανδία γνωστοποίησε, με έγγραφο της 19ης Δεκεμβρίου 2003, ότι επιθυμεί να συμμετάσχει στην έκδοση και την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
- (15) Όσον αφορά την Ελβετία, ο παρών κανονισμός συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν υπό την έννοια της συμφωνίας που υπέγραψαν η Ευρωπαϊκή Ένωση, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Ελβετική Συνομοσπονδία για τη σύνδεση της τελευταίας με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, εμπιπτουσα στον τομέα του άρθρου 1 σημείο Γ της απόφασης 1999/437/ΕΚ σε συνδυασμό με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της απόφασης 2004/860/ΕΚ του Συμβουλίου⁽⁵⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, η δεύτερη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι άδειες διαμονής για τους υπηκόους τρίτων χωρών εκδίδονται υπό τη μορφή αυτοτελούς εγγράφου σε μορφότυπο ID 1 ή ID 2.»

β) η παράγραφος 2 στοιχείο α) τροποποιείται ως εξής:

i) το σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ii) άδειες που χορηγούνται ενώ εκκρεμεί εξέταση αίτησης ασύλου ή αίτηση για τη χορήγηση άδειας διαμονής ή αίτηση για την παράτασή της.»

ii) παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«ii α) άδειες που χορηγούνται σε εξαιρετικές περιπτώσεις για την παράταση της επιτρεπόμενης παραμονής με μέγιστη διάρκεια ενός μηνός.»

(¹) ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

(²) ΕΕ L 157 της 15.6.2002, σ. 1.

(³) ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

(⁴) ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31.

(⁵) Απόφαση 2004/860/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004, για την υπογραφή εξ'ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 78).

2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:

- «δ) τις τεχνικές προδιαγραφές για το μέσο αποθήκευσης των βιομετρικών στοιχείων και για τη διασφάλισή τους, μεταξύ άλλων για την πρόληψη της μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης·
- ε) τις απαιτήσεις ποιότητας και κοινές προδιαγραφές όσον αφορά την εικόνα προσώπου και τις εικόνες δακτυλικών αποτυπωμάτων·
- στ) εξαντλητικό κατάλογο πρόσθετων “εθνικών” χαρακτηριστικών ασφαλείας που θα μπορούσαν να θεσπίσουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το στοιχείο η) του παραρτήματος.».

3. Στο άρθρο 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 7 παράγραφος 2, μπορεί ενδεχομένως να αποφασισθεί ότι οι προδιαγραφές του άρθρου 2 είναι απόρρητες και δεν δημοσιεύονται. Στη συγκεκριμένη περίπτωση γνωστοποιούνται μόνο σε φορείς που ορίζονται από τα κράτη μέλη ως αρμόδιοι για την εκτύπωση των σχετικών εγγράφων καθώς και σε πρόσωπα που έχουν λάβει τη δέουσα εξουσιοδότηση από κράτος μέλος ή από την Επιτροπή.».

4. Στο άρθρο 4, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η άδεια διαμονής ή το μέσο αποθήκευσης της άδειας διαμονής που αναφέρεται στο άρθρο 4α δεν περιέχουν καμία πληροφορία αναγνώσιμη από μηχανήμα, εκτός από εκείνες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό ή στο παράρτημά του ή που αναγράφονται στο σχετικό ταξιδιωτικό έγγραφο από το κράτος έκδοσης σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να αποθηκεύουν στοιχεία για ηλεκτρονικές υπηρεσίες, όπως η ηλεκτρονική διακυβέρνηση και οι ηλεκτρονικές επιχειρηματικές δραστηριότητες, καθώς και συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικές με την άδεια διαμονής στο ολοκληρωμένο κύκλωμα που προβλέπει το σημείο 16 του παραρτήματος. Ωστόσο, όλα τα “εθνικά” στοιχεία θα πρέπει εύλογα να αναφέρονται χωριστά από τα βιομετρικά δεδομένα που μνημονεύονται στο άρθρο 4α.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η ενσωμάτωση βιομετρικών στοιχείων στις άδειες διαμονής χρησιμοποιείται αποκλειστικά για να ελέγχονται:

- α) η γνησιότητα του εγγράφου·
- β) η ταυτότητα του κατόχου μέσω συγκρίσιμων και άμεσα διαθέσιμων στοιχείων όταν προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία η επίδειξη της άδειας διαμονής.».

5. Παρεμβάλλονται τα κάτωθι άρθρα:

‘Άρθρο 4α

Οι άδειες διαμονής ενιαίου τύπου περιλαμβάνουν ένα μέσο αποθήκευσης που εμπεριέχει την εικόνα του προσώπου και δύο

εικόνες δακτυλικών αποτυπωμάτων του κατόχου, αμφότερες σε διαλειτουργικό τύπο. Τα δεδομένα διασφαλίζονται και το μέσο αποθήκευσης διαθέτει επαρκή δυνατότητα και ικανότητα ώστε να εξασφαλίζονται η ακεραιότητα, η γνησιότητα και η εμπιστευτικότητα των δεδομένων.

Άρθρο 4β

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη λαμβάνουν από τους υπηκόους τρίτων χωρών βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης που περιλαμβάνουν την εικόνα του προσώπου και δύο δακτυλικά αποτυπώματα.

Η διαδικασία ορίζεται σύμφωνα με τις εθνικές πρακτικές του οικείου κράτους μέλους και με τις εγγυήσεις που παρέχουν η σύμβαση για την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών και η σύμβαση των δικαιωμάτων του παιδιού των Ηνωμένων Εθνών.

Λαμβάνονται τα ακόλουθα βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης:

— φωτογραφία που παρέχει ο αιτών ή που λαμβάνεται κατά την υποβολή της αίτησης και

— δύο δακτυλικά αποτυπώματα επίπεδα και με ψηφιακή λήψη.

Οι τεχνικές προδιαγραφές για τη λήψη των βιομετρικών στοιχείων καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 7 παράγραφος 2 και με τα πρότυπα της ICAO και τις τεχνικές προδιαγραφές που προβλέπονται για τα διαβατήρια που εκδίδουν τα κράτη μέλη για τους υπηκόους τους δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών (*).

Η λήψη δακτυλικών αποτυπωμάτων είναι υποχρεωτική από την ηλικία των έξι ετών.

Τα πρόσωπα που αδυνατούν να δώσουν δακτυλικά αποτυπώματα για σωματικούς λόγους εξαιρούνται από την απαίτηση λήψης δακτυλικών αποτυπωμάτων.

(*) ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 1.».

6. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

Άρθρο 5α

Όταν τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τον ενιαίο τύπο άδειας διαμονής για σκοπούς άλλους από αυτούς του παρόντος κανονισμού, πρέπει να λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα ώστε να αποκλείεται κάθε σύγχυση με την άδεια διαμονής που προβλέπει το άρθρο 1 και ο σκοπός να αναγράφεται ευκρινώς στο δελτίο.».

7. Στο άρθρο 9, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η αποθήκευση της εικόνας του προσώπου ως πρωταρχικού βιομετρικού στοιχείου αναγνώρισης εφαρμόζεται το αργότερο εντός δύο ετών και η αποθήκευση των δύο εικόνων των δακτυλικών αποτυπωμάτων το αργότερο εντός τριών ετών από τη θέσπιση των αντίστοιχων τεχνικών μέτρων που προβλέπει το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία δ) και ε).

Η ισχύς των ήδη εκδοθεισών αδειών διαμονής δεν επηρεάζεται, ωστόσο, από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, εκτός εάν αποφασίσει άλλως το οικείο κράτος μέλος.

Για μεταβατική περίοδο δύο ετών μετά τη θέσπιση των τεχνικών προδιαγραφών της εικόνας του προσώπου που αναφέρονται στο τρίτο εδάφιο του παρόντος άρθρου, η άδεια διαμονής μπορεί να συνεχίσει να εκδίδεται με μορφή αυτοκόλλητης ετικέτας.».

8. Το παράρτημα τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 18 Απριλίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
D. MATE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 τροποποιείται ως εξής:

1. Το στοιχείο α) τροποποιείται ως εξής:

1. Το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η άδεια διαμονής, στην οποία περιλαμβάνονται βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης, εκδίδεται υπό τη μορφή αυτοτελούς εγγράφου σε μορφότυπο ID 1 ή ID 2. Πρέπει να βασίζεται στις προδιαγραφές που ορίζονται στα έγγραφα της ICAO για τις αναγνώσιμες από μηχανήματα θεωρήσεις (έγγραφο 9303, μέρος 2) ή για τα αναγνώσιμα από μηχανήματα ταξιδιωτικά έγγραφα (δελτία) (έγγραφο 9303, μέρος 3). Η άδεια διαμονής υπό μορφή αυτοκόλλητης ετικέτας μπορεί να εκδίδεται μόνο μέχρι δύο έτη μετά τη θέσπιση των τεχνικών προδιαγραφών που αναφέρονται στο τρίτο εδάφιο του άρθρου 9. Περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:».

2. Στο σημείο 2 διαγράφεται το τελευταίο τμήμα της πρότασης «και του οποίου προηγείται γράμμα ενδεικτικό της σειράς».

3. Η δεύτερη πρόταση του σημείου 6.4 διατυπώνεται ως εξής:

«Στην άδεια διαμονής μέλους οικογένειας πολίτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν έχει ασκήσει το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας πρέπει να αναγράφεται η ένδειξη “μέλος οικογένειας”. Στην περίπτωση δικαιούχων που εμπίπτουν στο άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 2004/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών (*), τα κράτη μέλη μπορεί να αναφέρουν “δικαιούχος σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 2004/38/ΕΚ”.

(*) ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 77· όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 229 της 29.6.2004, σ. 35.».

4. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«8.α Ο αναφερόμενος στο σημείο 1 τίτλος του εγγράφου μπορεί να επαναλαμβάνεται και στο κάτω μέρος του δελτίου σε δύο ακόμη γλώσσες. Οι επικεφαλίδες που αναφέρονται στα σημεία 2 έως 8 πρέπει να γράφονται στη γλώσσα/γλώσσες του κράτους μέλους έκδοσης. Το κράτος μέλος έκδοσης δύναται να προσθέσει άλλη μία επίσημη γλώσσα των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είτε στην ίδια είτε στην επόμενη σειρά, με ανώτατο όριο δύο γλώσσες.».

5. Το σημείο 11 διατυπώνεται ως εξής:

«11. Στην αναγνώσιμη από μηχανήματα ζώνη περιέχεται στην εκτύπωση του φόντου τυπωμένο κείμενο που προσδιορίζει το κράτος μέλος έκδοσης. Το κείμενο αυτό δεν πρέπει να αλλοιώνει τα τεχνικά χαρακτηριστικά της αναγνώσιμης από μηχανήματα ζώνης.».

6. Προστίθενται τα ακόλουθα σημεία:

«16. Ένα ολοκληρωμένο κύκλωμα ραδιοσυχνότητας (RF chip) χρησιμοποιείται ως μέσο αποθήκευσης σύμφωνα με το άρθρο 4α. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποθηκεύουν δεδομένα στο κύκλωμα αυτό ή να ενσωματώνουν στην άδεια διαμονής διπλή διεπαφή ή χωριστό ολοκληρωμένο κύκλωμα επαφής (contact chip) για εθνική χρήση το οποίο θα τοποθετείται στην οπίσθια όψη του δελτίου, θα συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές ISO και δεν θα επηρεάζει κατά κανένα τρόπο τη λειτουργία του ολοκληρωμένου κυκλώματος ραδιοσυχνότητας.».

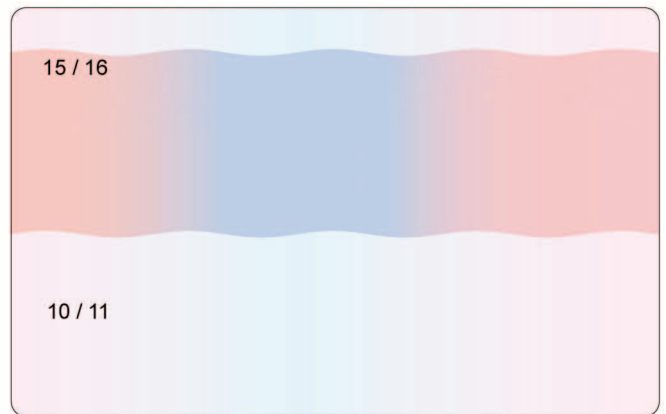
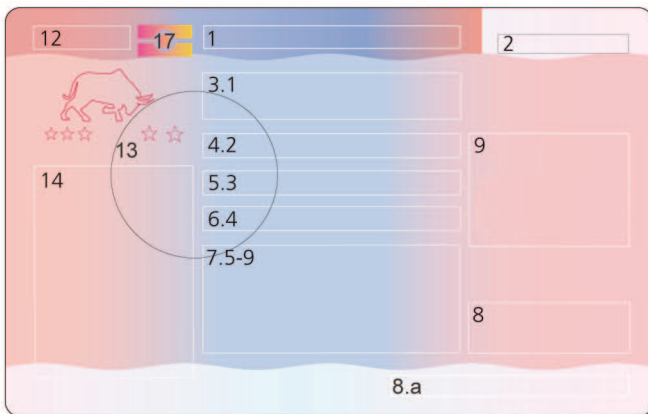
17. Σύμβολο της ICAO για ταξιδιωτικό έγγραφο αναγνώσιμο από μηχανήματα με ανεπαφικό μικροκύκλωμα (e-MRTD).».

2. Προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

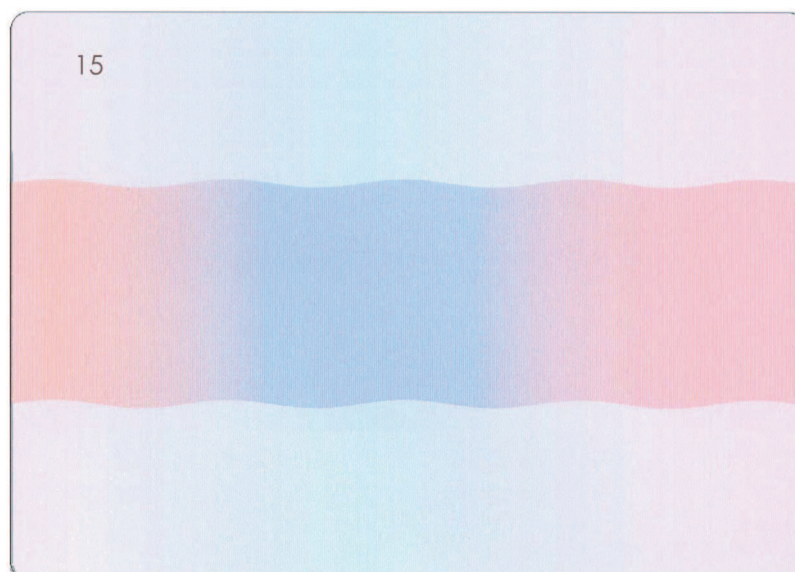
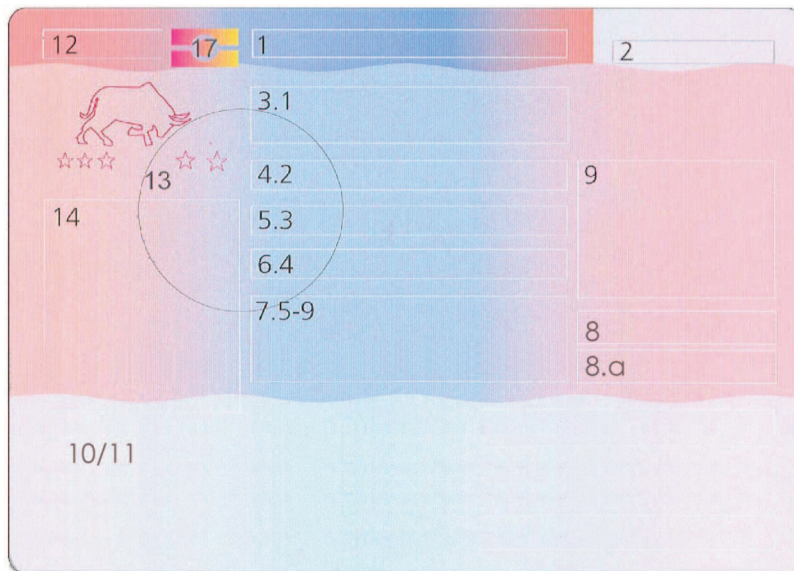
«η) Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να θεσπίζουν πρόσθετα “εθνικά” χαρακτηριστικά ασφαλείας, υπό την προϋπόθεση ότι περιλαμβάνονται στον κατάλογο που καταρτίζεται δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του παρόντος κανονισμού, ότι συμμορφώνονται με την εναρμονισμένη εμφάνιση των υποδείγμάτων που ακολουθούν και ότι δεν αμβλύνεται η αποτελεσματικότητα των ενιαίων χαρακτηριστικών ασφαλείας.».

3. Εισάγονται τα ακόλουθα υποδείγματα:

«Άδεια διαμονής για υπηκόους τρίτων χωρών στην οποία περιλαμβάνονται βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης σε μορφότυπο ID 1



Άδεια διαμονής για υπηκόους τρίτων χωρών στην οποία περιλαμβάνονται βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης σε μορφότυπο ID 2



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Δήλωση προς δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* όταν δημοσιευθεί ο κανονισμός:

«Σχετικά με το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β):

Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τον καταλληλότερο και πλέον σύμφωνο με την αρχή της αναλογικότητας τρόπο εφαρμογής των εναρμονισμένων χαρακτηριστικών ασφαλείας των αδειών διαμονής που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημεία ii) και ii α).».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 381/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Απριλίου 2008****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Απριλίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Απριλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2008, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	71,4
	MA	62,2
	TN	111,3
	TR	129,4
	ZZ	93,6
0707 00 05	JO	178,8
	MK	112,1
	TR	127,1
	ZZ	139,3
0709 90 70	MA	92,6
	MK	68,1
	TR	132,3
	ZZ	97,7
0805 10 20	EG	48,5
	IL	62,1
	MA	53,0
	TN	54,7
	TR	55,8
	US	44,3
	ZZ	53,1
0805 50 10	AR	70,7
	EG	126,4
	IL	131,6
	MK	118,8
	TR	133,3
	US	115,8
	ZA	136,3
	ZZ	119,0
0808 10 80	AR	87,6
	BR	82,3
	CA	84,7
	CL	92,3
	CN	94,0
	MK	65,0
	NZ	113,7
	US	116,6
	UY	62,9
	ZA	87,0
	ZZ	88,6
0808 20 50	AR	91,8
	AU	88,5
	CL	95,9
	CN	44,0
	NZ	201,7
	ZA	89,6
ZZ	101,9	

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 382/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Απριλίου 2008

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος

(Αναδιατύπωση)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 2, το άρθρο 33 παράγραφος 12 και το άρθρο 41,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80⁽²⁾, έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί κατά τρόπο ουσιαστικό⁽³⁾. Με την ευκαιρία νέων τροποποιήσεων, είναι σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας, η αναδιατύπωση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού υπόκειται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής. Από την κτηθείσα πείρα, προκύπτει η ανάγκη στενής παρακολούθησης της προβλεπόμενης εξέλιξης των συναλλαγών όλων των προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος που έχουν ιδιαίτερη σημασία για την ισορροπία αυτής της ιδιαίτερα ευαίσθητης αγοράς. Πρέπει, επομένως, ενόψει μιας καλύτερης διαχείρισης της αγοράς, να προβλεφθούν επίσης πιστοποιητικά εισαγωγής για τα προϊόντα που ανήκουν στους κωδικούς ΣΟ 1602 50 31 έως 1602 50 80 και 1602 90 69.
- (3) Είναι αναγκαίο να παρακολουθούνται οι εισαγωγές στην Κοινότητα νεαρών βοοειδών και ιδίως μόσχων. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται υπό τον όρο ότι φέρουν την ένδειξη των χωρών προέλευσης των ζώων αυτών.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 4 της απόφασης 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976, για την κατάρτιση καταλόγου τρίτων χωρών ή περιοχών τρίτων χωρών καθώς και για τον καθορισμό όρων όσον αφορά την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία, για την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων ζώων ζώων και του νωπού κρέατος αυτών⁽⁴⁾, το πρωτότυπο του κτηνιατρικού πιστοποιητικού πρέπει να συνοδεύει τα βοοειδή έως το συνολικό σταθμό επιθεώρησης.

(5) Υπάρχουν αύξοντες αριθμοί στο ολοκληρωμένο δασμολόγιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (TARIC), που καθιστούν δυνατή την ταυτοποίηση των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής, των σχετικών προϊόντων και, σε ορισμένες περιπτώσεις, τον προσδιορισμό της καταγωγής τους. Πρέπει να υποχρεωθούν τα κράτη μέλη να αναγράφουν τους αριθμούς αυτούς στα πιστοποιητικά εισαγωγής ή στο (στα) απόσπασμα(-τά) του (τους) και να τους χρησιμοποιούν στις ανακοινώσεις τους στην Επιτροπή.

(6) Η αρμόδια εθνική αρχή, η οποία εκδίδει τα πιστοποιητικά εισαγωγής, δεν γνωρίζει πάντα τη χώρα καταγωγής των ποσοτήτων των εισαγομένων στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων, που ανοίγουν για πολλές τρίτες χώρες, και των ποσοτήτων που εισάγονται με δασμούς του κοινού δασμολογίου. Πρέπει να καθορισθεί, στην περίπτωση αυτών των δασμολογικών ποσοστώσεων ή στην περίπτωση μη προτιμησιακών εισαγωγών, ότι η ένδειξη της χώρας καταγωγής αποτελεί πρωτογενή απαίτηση, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁵⁾, και να απαιτείται, συνεπώς, η αναγραφή, για τις εν λόγω ποσοστώσεις και για τις μη προτιμησιακές εισαγωγές, της χώρας καταγωγής στη στήλη 31 του πιστοποιητικού εισαγωγής ή του αποσπάσμάτος του.

(7) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, κάθε εξαγωγή προϊόντων για την οποία ζητείται επιστροφή κατά την εξαγωγή υπόκειται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εξαγωγής που περιλαμβάνει προκαθορισμό της επιστροφής. Πρέπει, επομένως, να θεσπιστούν ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος και να ορισθούν, ιδίως, οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων και των στοιχείων που πρέπει να περιλαμβάνονται στις αιτήσεις και στα πιστοποιητικά, με τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, περί κοινών τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁶⁾.

(8) Το άρθρο 33 παράγραφος 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 προβλέπει ότι η τήρηση των υποχρεώσεων που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνήφθησαν σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης σχετικά με τον όγκο των εξαγωγών διασφαλίζεται βάσει των πιστοποιητικών εξαγωγής. Πρέπει, επομένως, να καθορισθεί μία ακριβής μέθοδος σχετικά με την υποβολή των αιτήσεων, την έκδοση των πιστοποιητικών καθώς και τη διάρκεια ισχύος των εν λόγω πιστοποιητικών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 98/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 2.2.2008, σ. 5).

⁽²⁾ ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 586/2007 (ΕΕ L 39 της 31.5.2007, σ. 5).

⁽³⁾ Βλέπε παράρτημα ΙΧ.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 146 της 14.6.1979, σ. 15. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2008/61/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 33).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 (ΕΕ L 365 της 12.12.2006, σ. 52).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/2007 (ΕΕ L 317 της 5.12.2007, σ. 36).

- (9) Εξάλλου, πρέπει πριν από την ανακοίνωση των αποφάσεων σχετικά με τις αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής να προβλεφθεί μία προθεσμία εξέτασής τους. Η προθεσμία αυτή θα πρέπει να επιτρέπει στην Επιτροπή να εκτιμήσει τις ποσότητες για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση καθώς και τις σχετικές δαπάνες και να προβλέψει, ενδεχομένως, ειδικά μέτρα που θα εφαρμοσθούν για τις αιτήσεις που εκκρεμούν. Προς όφελος των επιχειρηματιών, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα απόσυρσης της αίτησης πιστοποιητικού μετά από τον ενδεχόμενο καθορισμό ενός συντελεστή αποδοχής.
- (10) Κρίνεται σκόπιμο να επιτραπεί, για τις αιτήσεις που αφορούν ποσότητες ίσες ή κατώτερες των 25 τόνων και κατόπιν αίτησης του επιχειρηματία, η άμεση έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής. Προκειμένου να αποφευχθεί λόγω της δυνατότητας αυτής η καταστρατήγηση του προαναφερθέντος μηχανισμού, πρέπει να περιορισθεί η διάρκεια ισχύος των εν λόγω πιστοποιητικών.
- (11) Προκειμένου να διασφαλισθεί αποτελεσματική διαχείριση των ποσοτήτων προς εξαγωγή, πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση των κανόνων για την ανοχή που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.
- (12) Είναι αναγκαίο να ενσωματωθούν στον παρόντα κανονισμό οι διατάξεις σχετικά με το ειδικό καθεστώς κατά την εξαγωγή που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1643/2006 της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 2006, περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεως κατά την εξαγωγή των προϊόντων βοείου κρέατος που τυγχάνουν ειδικής μεταχείρισης κατά την εισαγωγή σε τρίτη χώρα ⁽¹⁾, και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2051/96 της Επιτροπής, της 25ης Οκτωβρίου 1996, για τον καθορισμό ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής για την υποβοήθηση της εξαγωγής προϊόντων βοείου κρέατος τα οποία μπορεί να τύχουν ειδικής μεταχείρισης κατά την εισαγωγή τους στον Καναδά και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 ⁽²⁾.
- (13) Για να μπορέσει η Επιτροπή να διαχειρισθεί αυτό το καθεστώς πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής, πρέπει να διαθέτει ακριβείς πληροφορίες σχετικά με τις αιτήσεις πιστοποιητικών που έχουν υποβληθεί και τη χρησιμοποίηση των πιστοποιητικών που έχουν εκδοθεί. Πρέπει, για λόγους αποτελεσματικής διοικητικής διαχείρισης, να προβλεφθεί η χρησιμοποίηση ενός ενιαίου προτύπου για τις ανακοινώσεις μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής.
- (14) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης του βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 308 της 8.11.2006, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ L 274 της 26.10.1996, σ. 18. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2333/96 (ΕΕ L 317 της 6.12.1996, σ. 13).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Άρθρο 2

1. Κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 καθώς και των προϊόντων που ανήκουν στους κωδικούς ΣΟ 1602 50 31 έως 1602 50 80 και 1602 90 69 υπόκειται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.

2. Για την εισαγωγή προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 90 05 έως 0102 90 49, εκτός των ποσοτώσεων εισαγωγής ζώντων βοοειδών που διέπονται από τους αντίστοιχους κανονισμούς που καθορίζουν τις λεπτομέρειες εφαρμογής, η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν:

α) στη θέση 7, την ένδειξη της χώρας προέλευσης·

β) στη θέση 8, την ένδειξη της χώρας καταγωγής, η οποία αντιστοιχεί προς τη χώρα εξαγωγής κατά την έννοια του παραρτήματος Ι τμήμα 2 (Υποδείγματα κτηνιατρικών πιστοποιητικών), της απόφασης 79/542/ΕΟΚ. Το πιστοποιητικό καθιστά υποχρεωτική την εισαγωγή από την εν λόγω χώρα·

γ) στη θέση 20, την ακόλουθη ένδειξη: «Η χώρα καταγωγής που εμφανίζεται στη θέση 8 αντιστοιχεί προς τη χώρα εξαγωγής που εμφανίζεται στο πρωτότυπο ή στο αντίγραφο του κτηνιατρικού πιστοποιητικού».

3. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των ζώων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 υπόκειται στην προσκόμιση του πρωτοτύπου ή του αντιγράφου του κτηνιατρικού πιστοποιητικού, επικυρωμένου από τον κοινοτικό συνοριακό σταθμό επιθεώρησης και υπό τον όρο ότι η χώρα έκδοσης συμπίπτει με εκείνη που εμφανίζεται στη θέση 8 του πιστοποιητικού εισαγωγής.

Άρθρο 3

Η διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού εισαγωγής καθορίζεται σε 90 ημέρες από την ημερομηνία της έκδοσής του κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.

Άρθρο 4

Η εγγύηση η σχετική με τα πιστοποιητικά εισαγωγής ανέρχεται σε:

α) 5 ευρώ ανά κεφαλή για τα ζώα ζώα·

β) 12 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα λοιπά προϊόντα.

Άρθρο 5

1. Με την επιφύλαξη λοιπών ειδικών διατάξεων, απαιτούνται πιστοποιητικά εισαγωγής για τα προϊόντα που ανήκουν σε έναν κωδικό ΣΟ ή σε μία από τις ομάδες κωδικών ΣΟ που περιλαμβάνονται στην ίδια περίπτωση του παραρτήματος Ι.

2. Οι ενδείξεις που αναφέρονται στην αίτηση περιλαμβάνονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

3. Για τις εισαγωγές στο πλαίσιο ποσόστωσης εισαγωγής, ο οργανισμός που εκδίδει το πιστοποιητικό εισαγωγής αναφέρει, στο τετραγωνίδιο 20 του πιστοποιητικού εισαγωγής ή στα αποσπάσματα αυτού, τον αύξοντα αριθμό της ποσόστωσης που εμφανίζεται στο ολοκληρωμένο δασμολόγιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (TARIC).

Άρθρο 6

1. Το αργότερο τη δέκατη ημέρα κάθε μήνα, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες των προϊόντων, σε χιλιόγραμμα βάρους προϊόντος ή κεφαλές, για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής κατά τον προηγούμενο μήνα όσον αφορά τις εισαγωγές εκτός ποσόστωσης.

2. Το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες των προϊόντων, σε χιλιόγραμμα βάρους προϊόντος ή κεφαλές, για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου του προηγούμενου έτους έως την 30ή Ιουνίου του συγκεκριμένου έτους που δεν χρησιμοποιήθηκαν όσον αφορά τις εισαγωγές εκτός ποσόστωσης.

3. Το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες των προϊόντων, σε χιλιόγραμμα βάρους προϊόντος ή κεφαλές, κατανεμημένες ανά μήνα εισαγωγής και ανά χώρα καταγωγής, οι οποίες τέθηκαν πράγματι σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου του προηγούμενου έτους έως την 30ή Ιουνίου του συγκεκριμένου έτους όσον αφορά τις εισαγωγές εκτός ποσόστωσης.

Ωστόσο, από την περίοδο που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2009, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή λεπτομερή στοιχεία για τις ποσότητες προϊόντων που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία από την 1η Ιουλίου 2009 όσον αφορά τις εισαγωγές εκτός ποσόστωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής⁽¹⁾.

Άρθρο 7

Οι κοινοποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 1, 2 και παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα II, III και IV, χρησιμοποιώντας τις κατηγορίες των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα V.

Άρθρο 8

1. Επιπλέον από τα στοιχεία που ήδη προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, στη στήλη 31 του πιστοποιητικού εισαγωγής ή του αποσπάσμάτος του η χώρα καταγωγής πρέπει να εμφανίζεται κατά τον καταλογοισμό του πιστοποιητικού ή του αποσπάσμάτος του.

2. Η υποχρέωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου είναι πρωτογενής απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

Άρθρο 9

Με την επιφύλαξη του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, κάθε εξαγωγή προϊόντων στον τομέα του βοείου κρέατος για τα οποία απαιτείται επιστροφή κατά την εξαγωγή υπόκειται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εξαγωγής που περιλαμβάνει προκαθορισμό της επιστροφής, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 10 έως 16 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 10

1. Για τις εξαγωγές προϊόντων για τα οποία ζητείται επιστροφή και που υπόκεινται στην έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών, που υπολογίζεται από την ημερομηνία έκδοσης κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, καθορίζεται σε:

- α) πέντε μήνες συν τον τρέχοντα μήνα για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 10 και 75 ημέρες για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 90 και ex 1602·
- β) 60 ημέρες για τα άλλα προϊόντα.

2. Για τα πιστοποιητικά εξαγωγής προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος που εκδίδονται στο πλαίσιο της διαδικασίας η οποία αναφέρεται στο άρθρο 49 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η διάρκεια ισχύος λήγει στο τέλος:

- α) του πέμπτου μήνα, από το μήνα έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 10·
- β) του τέταρτου μήνα, από το μήνα έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, για τα άλλα προϊόντα.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 49 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η προθεσμία των 21 ημερών αντικαθίσταται από προθεσμία 90 ημερών για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 10.

4. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών και τα πιστοποιητικά περιλαμβάνουν στο τετραγωνίδιο 15 τον ορισμό του προϊόντος και στο τετραγωνίδιο 16 τον κωδικό του προϊόντος που αποτελείται από δώδεκα αριθμούς της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή, καθώς και, στο τετραγωνίδιο 7, την ένδειξη της χώρας προορισμού.

5. Οι κατηγορίες των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 14 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 αναφέρονται στο παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

Άρθρο 11

Η εγγύηση σχετικά με τα πιστοποιητικά εξαγωγής που περιλαμβάνει προκαθορισμό της επιστροφής ανέρχεται σε:

- α) 26 ευρώ ανά κεφαλή για τα ζώα ζώα·
- β) 15 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό 0201 30 00 9100 της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή·
- γ) 9 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα υπόλοιπα προϊόντα.

Άρθρο 12

1. Οι αιτήσεις των πιστοποιητικών εξαγωγής που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής όπως αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφοι 1, 2 και 3 είναι δυνατόν να υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές κάθε εβδομάδα από τη Δευτέρα έως την Παρασκευή.

Τα πιστοποιητικά εξαγωγής εκδίδονται την Τετάρτη που έπεται της εβδομάδας υποβολής της αίτησης, εφόσον κανένα από τα ειδικά μέτρα που αναφέρονται στις παραγράφους 2 ή 3 του παρόντος άρθρου δεν έχει ληφθεί στο μεταξύ από την Επιτροπή.

Τα αιτούμενα πιστοποιητικά στο πλαίσιο του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 εκδίδονται, ωστόσο, αμέσως.

Κατά παρέκκλιση από το δεύτερο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, η Επιτροπή δύναται να καθορίσει με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 μία άλλη ημέρα εκτός από την Τετάρτη για την έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής, εφόσον η τήρηση της ημέρας αυτής δεν καθίσταται δυνατή.

2. Σε περίπτωση που η έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής οδηγήσει ή ενδέχεται να οδηγήσει στην υπέρβαση των διαθέσιμων ποσών του προϋπολογισμού ή στην εξάντληση των ανωτάτων ποσοτήτων που μπορούν να εξαχθούν με επιστροφή κατά τη συγκεκριμένη περίοδο, λαμβανομένων υπόψη των ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφος 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 ή δεν επιτρέπει να εξασφαλιστεί η συνέχιση των εξαγωγών κατά τη διάρκεια του υπολοίπου της εν λόγω περιόδου, η Επιτροπή μπορεί:

- α) να καθορίσει ενιαίο ποσοστό αποδοχής για τις αιτούμενες ποσότητες·
- β) να απορρίψει τις αιτήσεις για τις οποίες δεν έχουν ακόμη χορηγηθεί πιστοποιητικά εξαγωγής·
- γ) να αναστείλει την κατάθεση των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής για πέντε εργάσιμες ημέρες κατ' ανώτατο όριο, με την επιφύλαξη της δυνατότητας αναστολής για μεγαλύτερη περίοδο

που θα αποφασιστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο γ), οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβάλλονται κατά την περίοδο αναστολής δεν γίνονται δεκτές.

Τα μέτρα που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο μπορούν να ληφθούν ή να διαφοροποιηθούν ανά κατηγορία προϊόντος και ανά προορισμό ή ομάδα προορισμών.

3. Τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 2 μπορούν επίσης να ληφθούν όταν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής αφορούν ποσότητες που υπερβαίνουν ή υπάρχει κίνδυνος να υπερβούν τις ποσότητες κανονικής διάθεσης για έναν προορισμό ή μία ομάδα προορισμών και η έκδοση των αιτούμενων πιστοποιητικών εμπεριέχει κίνδυνο κερδοσκοπίας, στρέβλωσης του ανταγωνισμού μεταξύ εμπορευομένων ή διατάραξης των σχετικών συναλλαγών ή της κοινοτικής αγοράς.

4. Στην περίπτωση που οι αιτούμενες ποσότητες απορρίπτονται ή μειώνονται, η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως για κάθε ποσότητα για την οποία η αίτηση δεν έγινε αποδεκτή.

5. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, στην περίπτωση που καθορίζεται ενιαίο ποσοστό αποδοχής κατώτερο από 90 %, το πιστοποιητικό εκδίδεται το αργότερο την ενδέκατη εργάσιμη ημέρα μετά τη δημοσίευση του εν λόγω ποσοστού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εντός δέκα εργάσιμων ημερών μετά τη δημοσίευση αυτή, ο επιχειρηματίας δύναται:

- α) είτε να αποσύρει την αίτησή του και στην περίπτωση αυτή η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως·
- β) είτε να ζητήσει άμεση έκδοση του πιστοποιητικού και στην περίπτωση αυτή ο αρμόδιος οργανισμός εκδίδει το πιστοποιητικό χωρίς καθυστέρηση αλλά το νωρίτερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την κατάθεση της αίτησης πιστοποιητικού.

6. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα πιστοποιητικά που αφορούν τις αιτήσεις για ποσότητα κατώτερη ή ίση προς 25 τόνους προϊόντων και που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 0201 και 0202 εκδίδονται αμέσως. Στην περίπτωση αυτή, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών περιορίζεται σε πέντε εργάσιμες ημέρες από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και οι αιτήσεις και τα πιστοποιητικά περιλαμβάνουν στο τετραγωνίδιο 20 τουλάχιστον μία από τις ενδείξεις που αναγράφονται στο παράρτημα VII μέρος Α του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 13

1. Η ποσότητα που εξάγεται στο πλαίσιο της ανοχής που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 δεν παρέχει το δικαίωμα καταβολής της επιστροφής όταν η εν λόγω εξαγωγή πραγματοποιείται με πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφοι 1, 2 και 3 του παρόντος κανονισμού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στο τετραγωνίδιο 22 την ένδειξη:

«Επιστροφή που ισχύει για ... τόνους (ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό)».

2. Οι διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 3 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής⁽¹⁾ δεν εφαρμόζονται στις ειδικές επιστροφές κατά την εξαγωγή οι οποίες χορηγούνται για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0201 30 00 9100 και 0201 30 00 9120 της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής⁽²⁾, εφόσον τα προϊόντα αυτά τέθηκαν υπό το καθεστώς της τελωνειακής αποταμίευσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1741/2006 της Επιτροπής⁽³⁾.

Άρθρο 14

1. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται στις εξαγωγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1643/2006.

2. Η αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1643/2006, μπορεί να κατατεθεί μόνο σε κράτος μέλος που πληροί τους υγειονομικούς όρους που απαιτούνται από τη χώρα εισαγωγής.

3. Η αίτηση πιστοποιητικών εξαγωγής και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 7, την ένδειξη «ΗΠΑ». Το πιστοποιητικό επιβάλλει την εξαγωγή από το κράτος μέλος έκδοσης προς τον προορισμό αυτό.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, οι εξαγόμενες ποσότητες δεν μπορούν να υπερβούν τις ποσότητες που αναφέρονται στο πιστοποιητικό. Το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στο τετραγωνίδιο 19 τον αριθμό «0».

5. Τα πιστοποιητικά περιλαμβάνουν, στη θέση 22, μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα VII μέρος Β.

6. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή:

α) κάθε εργάσιμη ημέρα, το αργότερο στις 18:00 (ώρα Βρυξελλών), τη συνολική ποσότητα προϊόντων που έχουν αποτελέσει αντικείμενο αιτήσεων·

β) το αργότερο στο τέλος του μήνα υποβολής των αιτήσεων, τον κατάλογο των αιτούντων.

7. Εάν οι ποσότητες για τις οποίες έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ένα ενιαίο ποσοστό αποδοχής των αιτούμενων ποσοτήτων.

8. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται τη δέκατη εργάσιμη ημέρα μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης. Δεν εκδίδεται πιστοποιητικό για τις αιτήσεις που δεν έχουν διαβιβαστεί στην Επιτροπή.

9. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 10 παράγραφοι 1, 2 και 3 του παρόντος κανονισμού, το πιστοποιητικό εξαγωγής ισχύει 90 ημέρες από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής του κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, αλλά όχι πέραν από τις 31 Δεκεμβρίου του έτους έκδοσής του.

10. Στην περίπτωση που οι αιτούμενες ποσότητες μειώνονται σύμφωνα με την παράγραφο 7, η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως για κάθε ποσότητα για την οποία η αίτηση δεν πληρούσε τους όρους.

11. Πέραν των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 32 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η εγγύηση σχετικά με το πιστοποιητικό εξαγωγής αποδεσμεύεται μόνον κατόπιν προσκόμισης αποδεικτικού στοιχείου σχετικά με την άφιξη στον προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.

Άρθρο 15

1. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται για τις εξαγωγές στον Καναδά σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2051/96.

2. Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2051/96 δύνανται να υποβάλλονται μόνο σε κράτη μέλη που πληρούν τους υγειονομικούς όρους που απαιτούνται από τις καναδικές αρχές.

3. Η αίτηση πιστοποιητικών εξαγωγής και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 7, την ένδειξη «Καναδάς». Το πιστοποιητικό επιβάλλει την εξαγωγή από το κράτος μέλος έκδοσης προς τον προορισμό αυτό.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, οι εξαγόμενες ποσότητες δεν μπορούν να υπερβούν τις ποσότητες που αναφέρονται στο πιστοποιητικό. Το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στο τετραγωνίδιο 19 τον αριθμό «0».

5. Τα πιστοποιητικά περιλαμβάνουν, στη θέση 22, μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα VII μέρος Γ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 329 της 25.11.2006, σ. 7.

6. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή:

α) κάθε εργάσιμη ημέρα, το αργότερο στις 18:00 (ώρα Βρυξελλών), τη συνολική ποσότητα προϊόντων που έχουν αποτελέσει αντικείμενο αιτήσεων·

β) το αργότερο στο τέλος του μήνα υποβολής των αιτήσεων, τον κατάλογο των αιτούντων.

7. Σε περίπτωση που οι ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις, υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ένα ενιαίο ποσοστό αποδοχής το οποίο εφαρμόζεται στις ποσότητες που έχουν αποτελέσει αντικείμενο αίτησης.

8. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται τη δέκατη εργάσιμη ημέρα μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης. Δεν εκδίδεται πιστοποιητικό για τις αιτήσεις που δεν έχουν διαβιβαστεί στην Επιτροπή.

9. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 10 παράγραφοι 1, 2 και 3 του παρόντος κανονισμού, το πιστοποιητικό εξαγωγής ισχύει 90 ημέρες από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής του κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, αλλά όχι μετά τις 31 Δεκεμβρίου του έτους έκδοσής του.

10. Στην περίπτωση που οι αιτούμενες ποσότητες μειώνονται σύμφωνα με την παράγραφο 7, η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως για κάθε ποσότητα για την οποία δεν εκδόθηκε πιστοποιητικό.

11. Πέραν των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 32 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η εγγύηση η σχετική με το πιστοποιητικό εξαγωγής αποδεσμεύεται μόνον κατόπιν προσκόμισης αποδεικτικού στοιχείου σχετικά με την άφιξη στον προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.

Άρθρο 16

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή:

α) κάθε Παρασκευή από τις 13:00:

i) τις αιτήσεις πιστοποιητικών που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφοι 1, 2 και 3 ή την απουσία αιτήσεων πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν από τη Δευτέρα έως την Παρασκευή της τρέχουσας εβδομάδας·

ii) τις αιτήσεις πιστοποιητικών που προβλέπονται στο άρθρο 49 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 ή την απουσία αιτήσεων πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν από τη Δευτέρα έως την Παρασκευή της τρέχουσας εβδομάδας·

iii) τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά στο πλαίσιο του άρθρου 12 παράγραφος 6 του παρόντος κανονισμού ή την απουσία έκδοσης πιστοποιητικών από τη Δευτέρα έως την Παρασκευή της τρέχουσας εβδομάδας·

iv) τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά μετά από αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών που προβλέπονται στο άρθρο 49 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, αναφέροντας την ημερομηνία υποβολής της αίτησης έκδοσης των πιστοποιητικών και τη χώρα προορισμού, από τη Δευτέρα έως την Παρασκευή της τρέχουσας εβδομάδας·

v) τις ποσότητες για τις οποίες οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής έχουν αποσυρθεί, στην περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 5 του παρόντος κανονισμού, κατά τη διάρκεια της τρέχουσας εβδομάδας·

β) πριν από τις 15 κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα:

i) τις αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000·

ii) τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά στο πλαίσιο του άρθρου 10 παράγραφοι 1, 2 και 3 του παρόντος κανονισμού και οι οποίες δεν έχουν χρησιμοποιηθεί.

2. Οι ανακοινώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρέπει να διευκρινίζουν:

α) την ποσότητα σε βάρος του προϊόντος για κάθε κατηγορία που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 5·

β) την ποσότητα για κάθε κατηγορία κατανεμημένη ανά προορισμό.

Εξάλλου, η ανακοίνωση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) σημείο ii) πρέπει να καθορίζει το ποσό της επιστροφής ανά κατηγορία.

3. Όλες οι ανακοινώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων των ανακοινώσεων «ουδέν», πραγματοποιούνται με το πρότυπο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα VIII.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 17

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1445/95 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα Χ.

Άρθρο 18

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει τη δέκατη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Απριλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1

- 0102 90 05
 - 0102 90 21, 0102 90 29
 - 0102 90 41 έως 0102 90 49
 - 0102 90 51 έως 0102 90 79
 - 0201 10 00, 0201 20 20
 - 0201 20 30
 - 0201 20 50
 - 0201 20 90
 - 0201 30 00, 0206 10 95
 - 0202 10 00, 0202 20 10
 - 0202 20 30
 - 0202 20 50
 - 0202 20 90
 - 0202 30 10
 - 0202 30 50
 - 0202 30 90
 - 0206 29 91
 - 0210 20 10,
 - 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 90
 - 1602 50 10, 1602 90 61
 - 1602 50 31
 - 1602 50 95
 - 1602 90 69
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κοινοποίηση των πιστοποιητικών εισαγωγής (που εκδόθηκαν)

Κράτος μέλος:

Εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2008

Ποσότητες προϊόντων για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής

Από: έως:

Κωδικός(-οί) προϊόντων ⁽¹⁾	Ποσότητα (χιλιόγραμμα βάρους προϊόντος ή κεφαλές)

⁽¹⁾ Κατηγορία ή κατηγορίες προϊόντων όπως αναφέρεται στο παράρτημα V.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κοινοποίηση των πιστοποιητικών εισαγωγής (μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες)

Κράτος μέλος:

Εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2008

Ποσότητες προϊόντων τις οποίες αφορούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής που δεν χρησιμοποιήθηκαν

Από: έως:

Κωδικός(-οί) προϊόντων ⁽¹⁾	Μη χρησιμοποιηθείσα ποσότητα (χιλιόγραμμα βάρους προϊόντος ή κεφαλές)

⁽¹⁾ Κατηγορία ή κατηγορίες προϊόντων όπως αναφέρεται στο παράρτημα V.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κοινοποίηση των ποσοτήτων προϊόντων που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία

Κράτος μέλος:

Εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2008

Ποσότητες προϊόντων (χιλιόγραμμα ή κεφαλές) που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία:

Κατηγορία προϊόντων όπως αναφέρεται στο παράρτημα V:

Χώρα καταγωγής Μήνας	Χώρα Α	Χώρα Β	Χώρα ...	Χώρα Z
Μήνας 1				
Μήνας 2				
...				
...				
...				
Μήνας 11				
Μήνας 12				
Σύνολο 12 μηνών				

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Κατηγορίες προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 7

Κατηγορία προϊόντων	Κωδικός ΣΟ
110	0102 90 05
120	0102 90 21 και 0102 90 29
130	0102 90 41 και 0102 90 49
140	0102 90 51 έως 0102 90 79
210	0201 10 00 και 0201 20 20
220	0201 20 30
230	0201 20 50
240	0201 20 90
250	0201 30 και 0206 10 95
310	0202 10 και 0202 20 10
320	0202 20 30
330	0202 20 50
340	0202 20 90
350	0202 30 10
360	0202 30 50
370	0202 30 90
380	0206 29 91
410	0210 20 10
420	0210 20 90, 0210 99 51 και 0210 99 90
510	1602 50 10 και 1602 90 61
520	1602 50 31
530	1602 50 95
550	1602 90 69

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Κατάλογος που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 5

Κατηγορία	Κωδικός προϊόντων
011	0102 10 10 9140 και 0102 10 30 9140
021	0102 10 10 9150, 0102 10 30 9150 και 0102 10 90 9120
031	0102 90 71 9000
041	0102 90 41 9100, 0102 90 51 9000, 0102 90 59 9000, 0102 90 61 9000, 0102 90 69 9000 και 0102 90 79 9000
050	0201 10 00 9110, 0201 20 30 9110 και 0201 20 50 9130
060	0201 10 00 9120, 0201 20 30 9120, 0201 20 50 9140 και 0201 20 90 9700
070	0201 10 00 9130 και 0201 20 20 9110
080	0201 10 00 9140 και 0201 20 20 9120
090	0201 20 50 9110
100	0201 20 50 9120
110	0201 30 00 9050
111	0201 30 00 9060
120	0201 30 00 9100
121	0201 30 00 9120
131	0201 30 00 9140
150	0202 10 00 9100, 0202 20 30 9000, 0202 20 50 9900 και 0202 20 90 9100
160	0202 10 00 9900 και 0202 20 10 9000
170	0202 20 50 9100
180	0202 30 90 9100
200	0202 30 90 9200
210	0202 30 90 9900
220	0206 10 95 9000 και 0206 29 91 9000
230	0210 20 90 9100
320	1602 50 31 9125 και 1602 50 95 9125
350	1602 50 31 9325 και 1602 50 95 9325

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΜΕΡΟΣ Α

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 6

- Στα βουλγαρικά: „Сертификат, валиден пет работни дни и неизползваем за поставяне на обезкостено говеждо месо от възрастни мъжки животни от рода на еприя рогат добитък под режим митнически склад съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 1741/2006.“
- Στα ισπανικά: „Certificado válido durante cinco días hábiles, no utilizable para colocar la carne de vacuno deshuesada de bovinos machos pesados bajo el régimen de depósito aduanero de conformidad con el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 1741/2006.“
- Στα τσεχικά: „Licence platná po dobu pěti pracovních dní a nepoužitelná pro propuštění vykostěného masa z dospělého skotu samčího pohlaví do režimu uskladňování v celním skladu podle článku 4 nařízení (ES) č. 1741/2006.“
- Στα δανικά: »Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage, og som ikke kan benyttes til at anbringe udbenet oksekød af voksne handyr under den toldoplagsordning, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1741/2006.«
- Στα γερμανικά: „Fünf Arbeitstage gültige und für die Unterstellung von entbeintem Fleisch ausgewachsener männlicher Rinder unter das Zollagervfahren gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1741/2006 nicht verwendbare Lizenz.“
- Στα εσθονικά: „Litsents kehtib viis päeva ja seda ei saa kasutada täiskasvanud isasveiste konditustatud liha enne eksportimist tolliladustamisprotseduurile suunamisel vastavalt määruse (EÜ) nr 1741/2006 artiklile 4.“
- Στα ελληνικά: «Πιστοποιητικό το οποίο ισχύει πέντε εργάσιμες ημέρες και δεν χρησιμοποιείται για την υπαγωγή κρεάτων χωρίς κόκκαλα από αρσενικά ενήλικα βοοειδή υπό το καθεστώς της τελωνειακής αποταμίευσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1741/2006.»
- Στα αγγλικά: 'Licence valid for five working days and not useable for placing boned meat of adult male bovine animals under the customs warehousing procedure in accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 1741/2006.'
- Στα γαλλικά: «Certificat valable cinq jours ouvrables et non utilisable pour le placement de viandes bovines désossées de gros bovins mâles sous le régime de l'entrepôt douanier conformément à l'article 4 du règlement (CE) nº 1741/2006.»
- Στα ιταλικά: «Titolo valido cinque giorni lavorativi e non utilizzabile ai fini dell'assoggettamento di carni bovine disossate di bovini maschi adulti al regime di deposito doganale conformemente all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 1741/2006.»
- Στα λεττονικά: "Sertifikāts ir derīgs piecas darbdienu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1741/2006 4. pantu nav izmantojams pieauguša liellopa gaļas bez kauliem novietošanai muitas režīma noliktāvās."
- Στα λιθουανικά: „Penkias darbo dienas galiojanti ir jaučių mėsos be kaulo muitinio sandėliavimo procedūrai įforminti pagal Reglamento (EB) Nr. 1741/2006 4 straipsnį nenaudojama licencija“
- Στα ουγγρικά: „Az engedély öt munkanapig érvényes és nem használható fel arra, hogy kifejelett, hímivarú szarvasmarhafélékből származó kicsontozott húst vámraktározási eljárás alá helyezzének az 1741/2006/EK rendelet 4. cikkével összhangban.“
- Στα μαλτέζικα: "Licenzja valida għal hames ġranet tax-xogħol, u mhux utilizzabbli għat-tqeghid tal-laham disussat ta' animalni bovini adulti rġiel taht il-proċedura tal-hżin doganali skond l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1741/2006."
- Στα ολλανδικά: „Dit certificaat heeft een geldigheidsduur van vijf werkdagen en mag niet worden gebruikt om rundvlees zonder been van volwassen mannelijke runderen onder het stelsel van douane entrepots te plaatsen overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1741/2006“.
- Στα πολωνικά: „Pozwolenie ważne pięć dni roboczych, nie może być stosowane do objęcia procedurą składu celnego wołowiny bez kości pochodzącej z dorosłego bydła płci męskiej zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1741/2006.“

- Στα πορτογαλικά: «Certificado válido durante cinco dias úteis, não utilizável para a colocação de carne de bovino desossada de bovinos machos adultos sob o regime de entreposto aduaneiro em conformidade com o artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 1741/2006.»
- Στα ρουμανικά: „Licență valabilă timp de cinci zile lucrătoare și care nu poate fi utilizată pentru a plasa carnea de vită și mânzat dezosată de la bovine adulte masculi în regimul de antrepozitare vamală în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1741/2006.”
- Στα ολβικά: „Povolenie platné päť pracovných dní a nepoužiteľné na umiestnenie vykosteného mäsa dospelých samcov hovädzieho dobytká do režimu colného skladu v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1741/2006.“
- Στα ολλανδικά: „Dovolenje je veljavno pet delovnih dni in se ne uporablja za dajanje odkoščenega mesa odraslega goveda moškega spola v postopek carinskega skladiščenja v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1741/2006.“
- Στα φινλανδικά: ”Todistus on voimassa viisi työpäivää. Sitä ei voida käyttää asetuksen (EY) N:o 1741/2006 4 artiklan mukaiseen täysikasvuisten urospuolisten nautaeläinten luuttomaksi leikatun lihan asettamiseen tullivarastointimenettelyyn.”
- Στα σουηδικά: ”Licens giltig under fem arbetsdagar; får inte användas för att låta urbanade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur omfattas av tullagerförarandet enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1741/2006.”

ΜΕΡΟΣ Β

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 5

- Στα βουλγαρικά: Прясно, охладено или замразено говеждо или телешко месо – Споразумение между ЕО и САЩ. Валидно само в ... (страна-членка издател). Количеството за износ не може да надвишава ... кг (цифром и словом).
- Στα ισπανικά: Vacuno fresco, refrigerado o congelado. — Acuerdo entre la CE y los EE UU. Válido solamente en ... (Estado miembro de expedición). La cantidad exportada no debe superar ... kilos (cantidad en cifras y letras).
- Στα τσεχικά: Čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí maso – dohoda mezi ES a USA. Platí pouze v ... (vydávající členský stát). Množství k vývozu nesmí překročit ... kg (vyjádřit číslicemi a písmeny).
- Στα δανικά: Fersk, kølet eller frosset oksekød — Aftale mellem EF og USA. Kun gyldig i ... (udstedende medlemsstat). Mængden, der skal udføres, må ikke overstige ... (mængde i tal og bogstaver) kg.
- Στα γερμανικά: Frisches, gekühltes oder gefrorenes Rindfleisch — Abkommen zwischen der EG und den USA. Nur gültig in ... (Mitgliedstaat der Lizenzerteilung). Ausfuhrmenge darf nicht über ... kg (Menge in Ziffern und Buchstabe) liegen.
- Στα εσθονικά: Värske, jahutatud või külmutatud veiseliha – EÜ ja USA vaheline leping. Kehtib ainult ... (väljaandnud liikmesriik). Eksporditav kogus ei tohi ületada ... kg (numbrite ja sõnadega).
- Στα ελληνικά: Νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη ή κατεψυγμένο βόειο κρέας — Συμφωνία μεταξύ της ΕΚ και των ΗΠΑ. Ισχύει μόνο σε ... (κράτος μέλος έκδοσης). Η ποσότητα προς εξαγωγή δεν πρέπει να υπερβαίνει ... χιλιό- γραμμα (η ποσότητα αναφέρεται αριθμητικώς και ολογράφως).
- Στα αγγλικά: Fresh, chilled or frozen beef — Agreement between EC and USA. Valid only in ... (Member State of issue). Quantity to be exported may not exceed ... kg (in figures and letters).
- Στα γαλλικά: Viande bovine fraîche, réfrigérée ou congelée — Accord entre la CE et les U.S.A. Uniquement valable en ... (État membre de délivrance). La quantité à exporter ne peut excéder ... kg (quantité en chiffres et en lettres).
- Στα ιταλικά: Carni bovine fresche, refrigerate o congelate — Accordo tra CE e USA. Valido soltanto in ... (Stato membro emittente). La quantità da esportare non può essere superiore a ... kg (in cifre e in lettere).

- Στα λεττονικά: Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa – EK un ASV savstarpējais nolīgums. Derīga vienīgi ... (izdevēja dalībvalsts). Izvešanai paredzētais daudzums nevar pārsniegt ... kg (cipariem un vārdiem).
- Στα λιθουανικά: Šviežia, atšaldyta arba sušaldyta jautiena – EB ir JAV susitarimas. Galioja tik (kur) ... (išdavusi valstybė narė). Eksportuojamas kiekis negali viršyti ... kg (skaičiais ir žodžiais).
- Στα ουγγρικά: Friss, hűtött vagy fagyasztott marhahús – Megállapodás az EK és az USA között. Kizárólag a következő országban érvényes: ... (kibocsátó tagállam). Az exportra szánt mennyiség nem haladhatja meg a(z) ... kg-ot (számmal és betűvel).
- Στα μαλτέζικα: Ċanga frisk, mkessha u ffrizata – Ftehim bejn l-UE u l-USA. Validu biss fi ... (Stat Membru tal-hruġ). Kwantità li ghandha tkun esportata ma tistax teċċedi.. kg (ffigurati u ittri).
- Στα ολλανδικά: Vers, gekoeld of bevroren rundvlees — Overeenkomst tussen de EG en de Verenigde Staten van Amerika. Alleen geldig in ... (Lidstaat die het certificaat afgeeft). Uitgevoerde hoeveelheid mag niet meer dan ... kg zijn (hoeveelheid in cijfers en letters).
- Στα πολωνικά: Świeża, chłodzona lub mrożona wołowina – Umowa między WE a Stanami Zjednoczonymi. Ważne tylko w ... (wydające państwo członkowskie). Ilość, która ma być wywieziona nie może przekroczyć ... kg (wyrażona w cyfrach i słownie).
- Στα πορτογαλικά: Carne de bovino fresca, refrigerada ou congelada — Acordo entre a CE e os EUA. Válido apenas em ... (Estado-Membro de emissão). A quantidade a exportar não pode ser superior a ... kg (quantidade em algarismos e por extenso).
- Στα ρουμανικά: Carne de vită proaspătă, refrigerată sau congelată – Acord între CE și SUA. Valabilă doar în ... (statul membru emitent). Cantitatea de exportat nu poate depăși ... kg (în cifre și litere).
- Στα ολοβακικά: Čerstvé, chlazené alebo mrazené hovädzie mäso — Dohoda medzi ES a USA. Platí len v ... (vydávajúcí členský štát). Množstvo určené na vývoz nesmie prekročiť ... kg (číselne a slovne).
- Στα ολοβενικά: Sveže, hlajeno in zamrznjeno goveje meso — Sporazum med ES in ZDA. Velja samo v ... (država članica izdaje). Količina za izvoz ne sme preseči ... kg (s številko in z besedo).
- Στα φινλανδικά: Tuoretta, jäähdettyä tai jäädytettyä lihaa — Euroopan yhteisön ja Yhdysvaltojen välinen sopimus. Voimassa ainoastaan ... (jäsenvaltio, jossa todistus on annettu). Vietävä määrä ei saa ylittää ... kilogrammaa (määrä numeroin ja kirjaimin).
- Στα σουηδικά: Färskt, kylt eller fryst nötkött — Avtal mellan EG och USA. Enbart giltigt i ... (utfärdande medlemsstat). Den utförda kvantiteten får inte överstiga ... kg.

MEPOΣ Γ

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 5

- Στα βουλγαρικά: Прясно, охладено или замразено говеждо или телешко месо – Споразумение между ЕО и Канада Валидно само в ... (страна-членка издател). Количеството за износ не може да надвишава ... кг (цифром и словом).
- Στα ισπανικά: Vacuno fresco, refrigerado o congelado. — Acuerdo entre la CE y Canadá. Válido solamente en ... (Estado miembro de expedición). La cantidad exportada no debe superar ... kilos (cantidad en cifras y letras).
- Στα τσεχικά: Čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí maso – Dohoda mezi ES a Kanadou. Platí pouze v ... (vydávající členský stát). Množství k vývozu nesmí překročit ... kg (vyjádřit číslicemi a písmeny).
- Στα δανικά: Fersk, kølet eller frosset oksekød — Aftale mellem EF og Canada. Kun gyldig i ... (udstedende medlemsstat). Mængden, der skal udføres, må ikke overstige ... (mængde i tal og bogstaver) kg.
- Στα γερμανικά: Frisches, gekühltes oder gefrorenes Rindfleisch — Abkommen zwischen der EG und Kanada. Nur gültig in ... (Mitgliedstaat der Lizenzerteilung). Ausfuhrmenge darf nicht über ... kg (Menge in Ziffern und Buchstabe) liegen.

- Στα εσθονικά: Värske, jahutatud või külmutatud veiseliha – EÜ ja Kanada vaheline leping. Kehtib ainult ... (väljaandnud liikmesriik). Eksportitav kogus ei tohi ületada ... kg (numbrite ja sõnadega),
- Στα ελληνικά: Νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη ή κατεψυγμένο βόειο κρέας — Συμφωνία μεταξύ της ΕΚ και των Καναδά. Ισχύει μόνο σε ... (κράτος μέλος έκδοσης). Η ποσότητα προς εξαγωγή δεν πρέπει να υπερβαίνει ... χιλιό- γραμμα (η ποσότητα αναφέρεται αριθμητικώς και ολογράφως)
- Στα αγγλικά: Fresh, chilled or frozen beef — Agreement between EC and Canada. Valid only in ... (Member State of issue). Quantity to be exported may not exceed ... kg (in figures and letters).
- Στα γαλλικά: Viande fraîche, réfrigérée ou congelée — Accord entre la CE et le Canada. Uniquement valable en ... (État membre de délivrance). La quantité à exporter ne peut excéder ... kg (quantité en chiffres et en lettres).
- Στα ιταλικά: Carni bovine fresche, refrigerate o congelate — Accordo tra CE e Canada. Valido soltanto in ... (Stato membro emittente). La quantità da esportare non può essere superiore a ... kg (in cifre e in lettere).
- Στα λεττονικά: Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa – EK un Kanādas savstarpējais nolīgums. Derīga vienīgi ... (izdevēja dalībvalsts). Izvešanai paredzētais daudzums nevar pārsniegt ... kg (cipariem un vārdiem).
- Στα λιθουανικά: Šviežia, atšaldyta arba sušaldyta jautiena – EB ir Kanados susitarimas. Galioja tik (kur) ... (išdavusi valstybė narė). Eksportuojamas kiekis negali viršyti ... kg (skaičiais ir žodžiais).
- Στα ουγγρικά: Friss, hűtött vagy fagyasztott marhahús – Megállapodás az EK és Kanada között. Kizárólag a következő országban érvényes: ... (kibocsátó tagállam). Az exportra szánt mennyiség nem haladhatja meg a(z) ... kg-ot (számmal és betűvel)
- Στα μαλτέζικα: Ċanga frisk, mkessha u ffrizata – Ftehim bejn il-KE u l-Kanada. Validu biss fi ... (Stat Membru tal-hruġ). Kwantità li ghandha tkun esportata ma tistax teċċedi ... kg (f'figuri u ittri).
- Στα ολλανδικά: Vers, gekoeld of bevroren rundvlees — Overeenkomst tussen de EG en Canada. Alleen geldig in ... (Lidstaat die het certificaat afgeeft). Uitgevoerde hoeveelheid mag niet meer dan ... kg zijn (hoeveelheid in cijfers en letters).
- Στα πολωνικά: Świeża, chłodzona lub mrożona wołowina – Umowa między WE a Kanadą. Ważne tylko w ... (wydające państwo członkowskie). Ilość, która ma być wywieziona, nie może przekroczyć ... kg (wyrażona w cyfrach i słownie).
- Στα πορτογαλικά: Carne de bovino fresca, refrigerada ou congelada — Acordo entre a CE e Canadá. Válido apenas em ... (Estado-Membro de emissão). A quantidade a exportar não pode ser superior a ... kg (quantidade em algarismos e por extenso).
- Στα ρουμανικά: Carne de vită proaspătă, refrigerată sau congelată – Acord între CE și Canada. Valabilă doar în ... (statul membru emitent). Cantitatea de exportat nu poate depăși ... kg (în cifre și litere).
- Στα σλοβακικά: Čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie mäso — Dohoda medzi ES a Kanadou. Platí len v ... (vydávajúci členský štát). Množstvo určené na vývoz nesmie prekročiť ... kg (číselne a slovne).
- Στα σλοβενικά: Sveže, hlajeno in zamrznjeno goveje meso — Sporazum med ES in Kanado. Velja samo v ... (država članica izdaje). Količina za izvoz ne sme preseči ... kg (s številko in z besedo).
- Στα φινλανδικά: Tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä lihaa — Euroopan yhteisön ja Kanadan välinen sopimus. Voimassa ainoastaan ... (jäsenvaltio, jossa todistus on annettu). Vietävä määrä ei saa ylittää ... kilogrammaa (määrä numeroin ja kirjaimin).
- Στα σουηδικά: Färskt, kylt eller fryst nötkött — Avtal mellan EG och Kanada. Enbart giltigt i ... (utfärdande medlemsstat). Den utförda kvantiteten får inte överstiga ... kg.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2008

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ, ΓΔ AGRI/D/2 — Τομέας βοείου κρέατος

Ανακοινώσεις σχετικά με τα πιστοποιητικά εξαγωγής — Βόειο κρέας

Αποστολέας:

Ημερομηνία:

Κράτος μέλος:

Υπεύθυνος επικοινωνίας:

Τηλέφωνο:

Τηλεομοιοτυπικό:

Παραλήπτης: ΓΔ AGRI/D/2

Τηλεομοιοτυπικό: (32 2) 292 17 22

Ηλεκτρονική διεύθυνση: AGRI-EXP-BOVINE@ec.europa.eu

Μέρος Α — Ανακοινώσεις της Παρασκευής

Περίοδος από έως

1. Άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i):

Κατηγορία	Αιτούμενες ποσότητες	Προορισμός ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός προορισμού που αναγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία δεν αναφέρεται κανένας κωδικός που να αντιστοιχεί στον προορισμό, ο προορισμός πρέπει να αναγράφεται ολογράφως.

2. Άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii):

Κατηγορία	Αιτούμενες ποσότητες	Προορισμός ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός προορισμού που αναγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία δεν αναφέρεται κανένας κωδικός που να αντιστοιχεί στον προορισμό, ο προορισμός πρέπει να αναγράφεται ολογράφως.

3. Άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii):

Κατηγορία	Παραδοθείσες ποσότητες	Ημερομηνία υποβολής της αίτησης	Προορισμός ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός προορισμού που αναγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία δεν αναφέρεται κανένας κωδικός που να αντιστοιχεί στον προορισμό, ο προορισμός πρέπει να αναγράφεται ολογράφως.

4. Άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv):

Κατηγορία	Παραδοθείσες ποσότητες	Ημερομηνία υποβολής της αίτησης	Προορισμός ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός προορισμού που αναγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία δεν αναφέρεται κανένας κωδικός που να αντιστοιχεί στον προορισμό, ο προορισμός πρέπει να αναγράφεται ολογράφως.

5. Άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ν):

Κατηγορία	Αιτούμενες ποσότητες	Προορισμός (1)

(1) Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός προορισμού που αναγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία δεν αναφέρεται κανένας κωδικός που να αντιστοιχεί στον προορισμό, ο προορισμός πρέπει να αναγράφεται ολογράφως.

Μέρος Β — Μηνιαίες ανακοινώσεις

1. Άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i):

Κατηγορία	Αιτούμενες ποσότητες	Προορισμός (1)

(1) Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός προορισμού που αναγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία δεν αναφέρεται κανένας κωδικός που να αντιστοιχεί στον προορισμό, ο προορισμός πρέπει να αναγράφεται ολογράφως.

2. Άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii):

Κατηγορία	Μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες	Προορισμός (1)	Ποσό επιστροφής

(1) Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός προορισμού που αναγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία δεν αναφέρεται κανένας κωδικός που να αντιστοιχεί στον προορισμό, ο προορισμός πρέπει να αναγράφεται ολογράφως.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

Καταργούμενος κανονισμός με τις διαδοχικές τροποποιήσεις του

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής (ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35).	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2351/95 της Επιτροπής (ΕΕ L 239 της 7.10.1995, σ. 3).	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2856/95 της Επιτροπής (ΕΕ L 299 της 12.12.1995, σ. 10).	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2051/96 της Επιτροπής (ΕΕ L 274 της 26.10.1996, σ. 18).	Μόνον το άρθρο 6
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2333/96 της Επιτροπής (ΕΕ L 317 της 6.12.1996, σ. 13).	Μόνον το άρθρο 2
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 135/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 24 της 25.1.1997, σ. 14)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 266/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 45 της 15.2.1997, σ. 1)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1496/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 202 της 30.7.1997, σ. 36)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1572/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 211 της 5.8.1997, σ. 39)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2284/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 314 της 18.11.1997, σ. 17)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2469/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 341 της 12.12.1997, σ. 8)	Μόνον το άρθρο 3 και το παράρτημα IV
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2616/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 353 της 24.12.1997, σ. 8)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 260/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 25 της 31.1.1998, σ. 42)	Μόνον το άρθρο 1 και τα παραρτήματα I, II Α και II Β
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 759/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 105 της 4.4.1998, σ. 7)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2365/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 293 της 31.10.1998, σ. 49)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2648/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 335 της 10.12.1998, σ. 39)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1000/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 114 της 13.5.2000, σ. 10)	Μόνον το άρθρο 3 παράγραφος 2 και το παράρτημα IV
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1659/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 192 της 28.7.2000, σ. 19)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 24/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 3 της 6.1.2001, σ. 9)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2492/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 337 της 20.12.2001, σ. 18)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 118/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 20 της 24.1.2003, σ. 3)	Μόνον το άρθρο 4 παράγραφος 2 και το παράρτημα III
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 852/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 123 της 17.5.2003, σ. 9)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 360/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 63 της 28.2.2004, σ. 13)	

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1118/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 217 της 17.6.2004, σ. 10)	Μόνον το άρθρο 1
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1713/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 321 της 21.11.2006, σ. 11)	Μόνον το άρθρο 6
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1749/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 330 της 28.11.2006, σ. 5)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1965/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 408 της 30.12.2006, σ. 27)	Μόνον το άρθρο 1
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 586/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 139 της 31.5.2007, σ. 5)	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1445/95	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 2 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 2 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 2 παράγραφος 3
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4 εισαγωγική φράση	Άρθρο 4 εισαγωγική φράση
Άρθρο 4 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 4 στοιχείο α)
Άρθρο 4 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 4 στοιχείο β)
Άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 5 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 5 παράγραφος 2
Άρθρο 5 παράγραφος 2	Άρθρο 5 παράγραφος 3
Άρθρο 6	Άρθρο 6 (νέο)
Άρθρο 6α	Άρθρο 7 (νέο)
Άρθρο 6β πρώτο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 1
Άρθρο 6β δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 2
Άρθρο 6γ	—
Άρθρο 6δ	—
Άρθρο 7	Άρθρο 9
Άρθρο 8 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση	Άρθρο 10 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση
Άρθρο 8 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο πρώτη περίπτωση	Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 8 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 8 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο εισαγωγική φράση	Άρθρο 10 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση
Άρθρο 8 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίπτωση	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο α)
Άρθρο 8 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β)
Άρθρο 8 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 10 παράγραφος 3
Άρθρο 8 παράγραφος 3	Άρθρο 10 παράγραφος 4
Άρθρο 8 παράγραφος 4	Άρθρο 10 παράγραφος 5
Άρθρο 9 παράγραφος 1	Άρθρο 11
Άρθρο 10 παράγραφος 1	Άρθρο 12 παράγραφος 1
Άρθρο 10 παράγραφος 2	Άρθρο 12 παράγραφος 2
Άρθρο 10 παράγραφος 2α	Άρθρο 12 παράγραφος 3
Άρθρο 10 παράγραφος 3	Άρθρο 12 παράγραφος 4
Άρθρο 10 παράγραφος 4 εισαγωγική φράση	Άρθρο 12 παράγραφος 5 εισαγωγική φράση
Άρθρο 10 παράγραφος 4 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 12 παράγραφος 5 στοιχείο α)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1445/95	Παρών κανονισμός
Άρθρο 10 παράγραφος 4 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 12 παράγραφος 5 στοιχείο β)
Άρθρο 10 παράγραφος 5	Άρθρο 12 παράγραφος 6
Άρθρο 11	Άρθρο 13
Άρθρο 12 παράγραφοι 1 έως 5	Άρθρο 14 παράγραφοι 1 έως 5
Άρθρο 12 παράγραφος 7 εισαγωγική φράση	Άρθρο 14 παράγραφος 6 εισαγωγική φράση
Άρθρο 12 παράγραφος 7 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 14 παράγραφος 6 στοιχείο α)
Άρθρο 12 παράγραφος 7 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 14 παράγραφος 6 στοιχείο β)
Άρθρο 12 παράγραφος 8	Άρθρο 14 παράγραφος 7
Άρθρο 12 παράγραφος 9	Άρθρο 14 παράγραφος 8
Άρθρο 12 παράγραφος 10	Άρθρο 14 παράγραφος 9
Άρθρο 12 παράγραφος 11	Άρθρο 14 παράγραφος 10
Άρθρο 12 παράγραφος 12	Άρθρο 14 παράγραφος 11
Άρθρο 12α παράγραφοι 1 έως 5	Άρθρο 15 παράγραφοι 1 έως 5
Άρθρο 12α παράγραφος 7 εισαγωγική φράση	Άρθρο 15 παράγραφος 6 εισαγωγική φράση
Άρθρο 12α παράγραφος 7 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο α)
Άρθρο 12α παράγραφος 7 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β)
Άρθρο 12α παράγραφοι 8 έως 12	Άρθρο 15 παράγραφοι 7 έως 12
Άρθρο 13	Άρθρο 16
Άρθρο 14	—
—	Άρθρο 17 (νέο)
Άρθρο 15	Άρθρο 18
Παράρτημα I	Παράρτημα I
Παράρτημα II Α	Παράρτημα II (νέο) και παράρτημα V (νέο)
—	Παράρτημα III (νέο)
Παράρτημα II Β	Παράρτημα IV (νέο)
Παράρτημα III	Παράρτημα VI
Παράρτημα III Α	Παράρτημα VII μέρος Α
Παράρτημα III Β	Παράρτημα VII μέρος Β
Παράρτημα III Γ	Παράρτημα VII μέρος Γ
Παράρτημα IV	Παράρτημα VIII
—	Παράρτημα IX
—	Παράρτημα X

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Απριλίου 2008

για το διορισμό και την αντικατάσταση μελών του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης

(2008/336/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 1975, περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

τους διορισμούς που πρότειναν οι κυβερνήσεις της ΙΣΠΑΝΙΑΣ και των ΚΑΤΩ ΧΩΡΩΝ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με την απόφασή του της 18ης Σεπτεμβρίου 2006⁽²⁾ το Συμβούλιο διόρισε τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης για τη χρονική περίοδο από τις 18 Σεπτεμβρίου 2006 έως τις 17 Σεπτεμβρίου 2009.

(2) Μετά την παραίτηση της κας Pilar GÓMEZ MUÑOZ και του κ. Marcel NOLLEN χηρεύουν δύο θέσεις μελών του διοικητικού συμβουλίου του Κέντρου στην κατηγορία των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων.

(3) Τα δύο μέλη του διοικητικού συμβουλίου του προαναφερόμενου Κέντρου θα πρέπει να διορισθούν για το υπόλοιπο της τρέχουσας θητείας, η οποία λήγει στις 17 Σεπτεμβρίου 2009,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Οι ακόλουθοι διορίζονται μέλη του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης για το υπόλοιπο της θητείας, ήτοι έως τις 17 Σεπτεμβρίου 2009:

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ

ΙΣΠΑΝΙΑ: κα María José GARIJO EQUIZA

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ: κ. Peter van IJSSELMUIDEN

Λουξεμβούργο, 14 Απριλίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
I. JARC

(¹) ΕΕ L 39 της 13.2.1975, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2051/2004 (ΕΕ L 355 της 1.12.2004, σ. 1).

(²) ΕΕ C 240 της 5.10.2006, σ. 1.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Απριλίου 2008

για την τροποποίηση της απόφασης 2006/968/ΕΚ για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου όσον αφορά τις κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες για την ηλεκτρονική αναγνώριση των αιγοπροβάτων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1571]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/337/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2003, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και των οδηγιών 92/102/ΕΟΚ και 64/432/ΕΟΚ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004 προβλέπει ότι κάθε κράτος μέλος οφείλει να καθιερώσει ένα σύστημα για την αναγνώριση και την καταγραφή των αιγοπροβάτων σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 21/2004, το πρώτο μέσο αναγνώρισης των εν λόγω ζώων είναι τα ενώτια. Το δεύτερο μέσο αναγνώρισης περιλαμβάνει την ηλεκτρονική αναγνώριση των αιγοπροβάτων.

(2) Η απόφαση 2006/968/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁾ θεσπίζει κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες για την έγκριση συσκευών αναγνώρισης και ανάγνωσης για την ηλεκτρονική αναγνώριση των αιγοπροβάτων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 21/2004. Η εν λόγω απόφαση καθορίζει ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με ορισμένες δοκιμές συμμόρφωσης και απόδοσης για την έγκριση αυτών των συσκευών αναγνώρισης και ανάγνωσης. Οι δοκιμές αυτές μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο από συγκεκριμένα εργαστήρια δοκιμών, τα οποία λειτουργούν, αξιολογούνται και διαπιστεύονται σύμφωνα με ορισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα.

(3) Το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων⁽³⁾ αναφέρεται στα εν λόγω ευρωπαϊκά πρότυπα σε σχέση με τον ορισμό των επίσημων εργαστηρίων από τις αρμόδιες αρχές.

(4) Για να ληφθεί υπόψη ο ειδικός χαρακτήρας των εργαστηρίων δοκιμών που αναφέρονται στην απόφαση 2006/968/ΕΚ, πρέπει να τροποποιηθεί η αναφορά που κάνει η εν λόγω απόφαση στα πρότυπα αυτά.

(5) Το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005, για τη θέσπιση μεταβατικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 853/2004, (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004 και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και (ΕΚ) αριθ. 854/2004⁽⁴⁾ προβλέπει παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004. Σύμφωνα με την παρέκκλιση αυτή, η αρμόδια αρχή μπορεί να ορίσει, για μια μεταβατική περίοδο, εργαστήριο δοκιμών το οποίο δεν έχει διαπιστευθεί. Για λόγους σαφήνειας, η απόφαση 2006/968/ΕΚ πρέπει να αναφέρει την εν λόγω παρέκκλιση.

(6) Ως εκ τούτου, η απόφαση 2006/968/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 8. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1560/2007 (ΕΕ L 340 της 22.12.2007, σ. 25).

⁽²⁾ ΕΕ L 401 της 30.12.2006, σ. 41.

⁽³⁾ ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 301/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ L 97 της 9.4.2008, σ. 85).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 83. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1246/2007 (ΕΕ L 281 της 25.10.2007, σ. 21).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2006/968/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 24 Απριλίου 2008.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα της απόφασης 2006/968/ΕΚ, το κεφάλαιο IV αντικαθίσταται από τα εξής:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Εργαστήρια δοκιμών

1. Η αρμόδια αρχή ορίζει εργαστήρια δοκιμών για την πραγματοποίηση των δοκιμών που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση.
 2. Ωστόσο, η αρμόδια αρχή μπορεί να ορίζει μόνο εργαστήρια δοκιμών τα οποία λειτουργούν, αξιολογούνται και διαπιστεύονται σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004. Το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 εφαρμόζεται έως την 31η Δεκεμβρίου 2009.
 3. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν και επικαιροποιούν καταλόγους των εργαστηρίων δοκιμών τα οποία έχουν ορίσει οι αρμόδιες αρχές και γνωστοποιούν τις πληροφορίες αυτές στα άλλα κράτη μέλη και στο κοινό μέσω διαδικτυακού τόπου.»
-

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Απριλίου 2008

για την τροποποίηση του παραρτήματος I της απόφασης 2004/438/ΕΚ όσον αφορά το νωπό γάλα και τα προϊόντα με βάση το νωπό γάλα από την Αυστραλία, το γάλα και τα προϊόντα με βάση το γάλα από τη Σερβία και για την επικαιροποίηση της καταχώρισης στο εν λόγω παράρτημα για την Ελβετία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1587]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/338/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 4,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2004/438/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τον καθορισμό όρων για την υγεία των ζώων, τη δημόσια υγεία και την κτηνιατρική πιστοποίηση όσον αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος, προϊόντων με βάση το γάλα και νωπού γάλακτος που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ⁽³⁾, στο παράρτημα I περιέχει κατάλογο των τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπεται να εισάγουν νωπό γάλα και προϊόντα με βάση το νωπό γάλα υπό ορισμένες προϋποθέσεις. Επιπλέον, οι αποστολές γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις υγείας των ζώων που ορίζονται στην εν λόγω απόφαση μπορούν να διαμετακομίζονται μέσω της Κοινότητας σε άλλες τρίτες χώρες.
- (2) Η Αυστραλία περιλαμβάνεται στον κατάλογο των τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές γάλακτος και προϊόντων γάλακτος στην Κοινότητα. Οι εισαγωγές γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα από την Αυστραλία περιορίζονται σε προϊόντα που έχουν υποβληθεί σε διαδικασία παστερίωσης ή αποστείρωσης. Η Αυστραλία ζήτησε

να της χορηγηθεί επίσης άδεια εξαγωγής νωπού γάλακτος και προϊόντων με βάση το νωπό γάλα για ανθρώπινη κατανάλωση.

- (3) Οι επεξεργασίες που προβλέπονται στην απόφαση 2004/438/ΕΚ εφαρμόζονται στο γάλα και σε προϊόντα γάλακτος ώστε να προστατεύεται το υγειονομικό καθεστώς των ζώων στην Κοινότητα. Υπό το πρίσμα της υγειονομικής κατάστασης των ζώων στην Αυστραλία και ιδίως το καθεστώς της της απαλλαγής από τον αφθώδη πυρετό από το 1871, όταν και ανιχνεύθηκε το τελευταίο κρούσμα, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων από αυτήν την τρίτη χώρα πρέπει να επιτραπούν, καθώς δεν αποτελούν κίνδυνο για την υγεία των ζώων.
- (4) Η καταχώριση της Αυστραλίας όσον αφορά το νωπό γάλα και τα προϊόντα με βάση το νωπό γάλα στη στήλη Α του παραρτήματος I της απόφασης 2004/438/ΕΚ πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (5) Η Σερβία ζήτησε να συμπεριληφθεί στον κατάλογο των τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα για ανθρώπινη κατανάλωση, έτσι ώστε να επιτρέπεται η διαμετακόμιση των προϊόντων αυτών μέσω της επικράτειας της Κοινότητας με τελικούς προορισμούς σε άλλες τρίτες χώρες.
- (6) Πραγματοποιήθηκαν γενικοί υγειονομικοί έλεγχοι από την Επιτροπή στη Σερβία, οι πιο πρόσφατοι τον Ιούνιο του 2007, που δείχνουν ότι οι αρμόδιες αρχές μπορούν να παράσχουν τις ενδεδειγμένες εγγυήσεις ότι η υγειονομική κατάσταση των ζώων στην εν λόγω χώρα μπορεί να θεωρηθεί ικανοποιητική.
- (7) Συνεπώς, το θερμικά επεξεργασμένο γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα από την εν λόγω τρίτη χώρα πρέπει να επιτρέπονται όσον αφορά τις ζωοϋγειονομικές πτυχές.
- (8) Πρέπει να πραγματοποιηθεί μια περαιτέρω αποστολή για την πλήρη εκτίμηση των πτυχών της δημόσιας υγείας πριν να καταστεί δυνατό να περιληφθούν στον κατάλογο οι εκμεταλλεύσεις για εισαγωγές στην Κοινότητα, ωστόσο, πρέπει εν τω μεταξύ να επιτραπεί η διαμετακόμιση των προϊόντων αυτών.
- (9) Οι καταχωρίσεις για τη Σερβία όσον αφορά το θερμικά επεξεργασμένο γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα για ανθρώπινη κατανάλωση πρέπει, συνεπώς, να προστεθούν στις στήλες Β και Γ του καταλόγου του παραρτήματος Ι.

⁽¹⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206· διορθωτικό στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 83. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 του Συμβουλίου (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 154 της 30.4.2004, σ. 72· διορθωτικό στην ΕΕ L 189 της 27.5.2004, σ. 57. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1792/2006 (ΕΕ L 362 της 20.12.2006, σ. 1).

(10) Επιπλέον, κρίνεται κατάλληλο να επικαιροποιηθεί μια υποσημείωση στο εν λόγω παράρτημα για την Ελβετία ώστε να αναφέρεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2008.

(11) Επομένως, το παράρτημα I της απόφασης 2004/438/EK πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

(12) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

Βρυξέλλες, 24 Απριλίου 2008.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της απόφασης 2004/438/EK αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

“+”: εγκεκριμένη χώρα

“0”: μη εγκεκριμένη χώρα

Κωδικός ISO της τρίτης χώρας	Τρίτη χώρα	Στήλη Α	Στήλη Β	Στήλη Γ
AD	Ανδόρα	+	+	+
AL	Αλβανία	0	0	+
AN	Ολλανδικές Αντίλλες	0	0	+
AR	Αργεντινή	0	0	+
AU	Αυστραλία	+	+	+
BR	Βραζιλία	0	0	+
BW	Μποτσουάνα	0	0	+
BY	Λευκορωσία	0	0	+
BZ	Μπελιζ	0	0	+
BA	Βοσνία-Ερζεγοβίνη	0	0	+
CA	Καναδάς	+	+	+
CH	Ελβετία (*)	+	+	+
CL	Χιλή	0	+	+
CN	Κίνα	0	0	+
CO	Κολομβία	0	0	+
CR	Κόστα Ρίκα	0	0	+
CU	Κούβα	0	0	+
DZ	Αλγερία	0	0	+
ET	Αιθιοπία	0	0	+
GL	Γροιλανδία	0	+	+
GT	Γουατεμάλα	0	0	+
HK	Χονγκ Κονγκ	0	0	+
HN	Ονδούρα	0	0	+
HR	Κροατία	0	+	+
IL	Ισραήλ	0	0	+
IN	Ινδία	0	0	+
IS	Ισλανδία	+	+	+
KE	Κένυα	0	0	+
MA	Μαρόκο	0	0	+
MG	Μαδαγασκάρη	0	0	+
MK (**)	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	0	+	+
MR	Μαυριτανία	0	0	+
MU	Μαυρίκιος	0	0	+
MX	Μεξικό	0	0	+
NA	Ναμίμπια	0	0	+

Κωδικός ISO της τρίτης χώρας	Τρίτη χώρα	Στήλη Α	Στήλη Β	Στήλη Γ
NI	Νικαράγουα	0	0	+
NZ	Νέα Ζηλανδία	+	+	+
PA	Παναμάς	0	0	+
PY	Παραγουάη	0	0	+
RS	Σερβία (***)	0	+	+
RU	Ρωσία	0	0	+
SG	Σιγκαπούρη	0	0	+
SV	Ελ Σαλβαδόρ	0	0	+
SZ	Σουαζιλάνδη	0	0	+
TH	Ταϊλάνδη	0	0	+
TN	Τυνησία	0	0	+
TR	Τουρκία	0	0	+
UA	Ουκρανία	0	0	+
US	Ηνωμένες Πολιτείες	+	+	+
UY	Ουρουγουάη	0	0	+
ZA	Νότια Αφρική	0	0	+
ZW	Ζιμπάμπουε	0	0	+

(*) Πιστοποιητικά βάσει της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας (όπως τροποποιήθηκε τελευταία) σχετικά με τις Συναλλαγές Γεωργικών Προϊόντων (ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 132).

(**) Προσωρινός κωδικός που δεν προδικάζει κατ' ουδένα τρόπο την οριστική ονομασία της χώρας, η οποία θα δοθεί μετά τη λήξη των διαπραγματεύσεων που διεξάγονται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη.

(***) Εξαιρουμένου του Κοσσυφοπεδίου, σύμφωνα με το ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999.»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Απριλίου 2008

για την τροποποίηση του παραρτήματος XI της οδηγίας 2003/85/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εργαστηρίων που είναι εξουσιοδοτημένα να χειρίζονται ζώντες ιούς αφθώδους πυρετού

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2008) 1577]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/339/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2003/85/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού, την κατάργηση της οδηγίας 85/511/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/531/ΕΟΚ και 91/665/ΕΟΚ και με την τροποποίηση της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 67 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2003/85/ΕΚ καθορίζει τα ελάχιστα μέτρα καταπολέμησης που πρέπει να εφαρμόζονται σε περίπτωση εμφάνισης εστίας αφθώδους πυρετού καθώς και ορισμένα προληπτικά μέτρα που αποβλέπουν στο να αυξήσουν την ενημέρωση και την ετοιμότητα των αρμόδιων αρχών και της κτηνοτροφικής κοινότητας σχετικά με την εν λόγω νόσο.
- (2) Στα προληπτικά μέτρα που καθορίζονται στην οδηγία 2003/85/ΕΚ περιλαμβάνεται η διάταξη σύμφωνα με την οποία τα κράτη μέλη οφείλουν να εξασφαλίζουν ότι ο χειρισμός ζώντων ιών αφθώδους πυρετού για σκοπούς έρευνας, διάγνωσης ή παρασκευής διεξάγεται μόνον σε εγκεκριμένα εργαστήρια, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα XI της εν λόγω οδηγίας.
- (3) Στο μέρος Α του παραρτήματος XI της οδηγίας 2003/85/ΕΚ παρατίθεται κατάλογος των εθνικών εργαστηρίων που είναι εξουσιοδοτημένα να χειρίζονται ζώντες ιούς αφθώδους πυρετού για σκοπούς έρευνας και διάγνωσης.
- (4) Η Δανία ενημέρωσε επίσημα την Επιτροπή σχετικά με αλλαγές που αφορούν τη διοίκηση του εθνικού της εργαστηρίου αναφοράς για τον αφθώδη πυρετό.
- (5) Η Λεττονία και η Σλοβενία ενημέρωσαν επίσημα την Επιτροπή ότι τα αντίστοιχα εθνικά εργαστήρια αναφοράς των χωρών αυτών δεν θεωρείται πλέον ότι πληρούν τα πρότυπα

ασφαλείας που θεσπίζονται στο άρθρο 65 στοιχείο δ) και, για τον λόγο αυτόν, πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο του μέρους Α του παραρτήματος XI της οδηγίας 2003/85/ΕΚ.

- (6) Οι Κάτω Χώρες ενημέρωσαν επίσημα την Επιτροπή σχετικά με αλλαγές που αφορούν την ονομασία του εθνικού τους εργαστηρίου αναφοράς για τον αφθώδη πυρετό.
- (7) Για λόγους ασφαλείας είναι σημαντική η επικαιροποίηση του καταλόγου εθνικών εργαστηρίων, τα οποία είναι εξουσιοδοτημένα να χειρίζονται ζώντες ιούς αφθώδους πυρετού, στην οδηγία 2003/85/ΕΚ.
- (8) Κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να αντικατασταθεί ο κατάλογος των εργαστηρίων που είναι εξουσιοδοτημένα να χειρίζονται ζώντες ιούς αφθώδους πυρετού στο μέρος Α του παραρτήματος XI της οδηγίας 2003/85/ΕΚ από τον κατάλογο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα XI της οδηγίας 2003/85/ΕΚ, το μέρος Α αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Απριλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 306 της 22.11.2003, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/104/ΕΚ (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 352).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΜΕΡΟΣ Α

Εθνικά εργαστήρια που είναι εξουσιοδοτημένα να χειρίζονται ζώντες ιούς αφθώδους πυρετού

Κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται το εργαστήριο		Εργαστήριο	Κράτη μέλη που χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες του εργαστηρίου
Κωδικός ISO	Ονομασία		
AT	Αυστρία	Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit Veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling	Αυστρία
BE	Βέλγιο	Veterinary and Agrochemical Research Centre CODA-CERVA-VAR Uccle	Βέλγιο Λουξεμβούργο
BG	Βουλγαρία	Национален диагностичен научноизследователски ветеринарно-медицински институт Проф. д-р Георги Павлов, Национална референтна лаборатория Шап и везикулозна болест по свинете (National Diagnostic Veterinary Research Institute Prof. Dr. Georgi Pavlov, National Reference Laboratory for Foot-and-Mouth Disease and Swine Vesicular Diseases)	Βουλγαρία
CZ	Τσεχική Δημοκρατία	Statní veterinární ústav Praha, Praha	Τσεχική Δημοκρατία
DE	Γερμανία	Friedrich-Loeffler-Institut Bundesforschungsinstitut für Tiergesundheit, Greifswald - Insel Riems	Γερμανία Σλοβακία
DK	Δανία	Danmarks Tekniske Universitet, Veterinærinstituttet Afdeling for Virologi, Lindholm Danish Technical University, Veterinary Institute, Department of Virology, Lindholm	Δανία Φινλανδία Σουηδία
EL	Ελλάδα	Ινστιτούτο αφθώδους πυρετού, Αγία Παρασκευή Αττικής	Ελλάδα
ES	Ισπανία	Laboratorio Central de Sanidad Animal, Madrid	Ισπανία
FR	Γαλλία	Agence française de sécurité sanitaire des aliments (AFSSA) — Laboratoire d'études et de recherches en pathologie bovine et hygiène des viandes, Lyon — Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, Maisons-Alfort	Γαλλία
HU	Ουγγαρία	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Budapest	Ουγγαρία
IT	Ιταλία	Istituto zooprofilattico sperimentale della Lombardia e dell'Emilia-Romagna, Brescia	Ιταλία Κύπρος
LT	Λιθουανία	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, Vilnius	Λιθουανία
NL	Κάτω Χώρες	Central Veterinary Institute of Wageningen UR, Lelystad	Κάτω Χώρες
PL	Πολωνία	Zakład Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego – Państwowego Instytutu Badawczego, Zduńska Wola	Πολωνία
RO	Ρουμανία	Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, București	Ρουμανία
UK	Ηνωμένο Βασίλειο	Institute for Animal Health, Pirbright	Ηνωμένο Βασίλειο Εσθονία Φινλανδία Ιρλανδία Λεττονία Μάλτα Σλοβενία Σουηδία»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Απριλίου 2008

για την αναθεώρηση της απόφασης 2006/133/ΕΚ που απαιτεί από τα κράτη μέλη να λάβουν, προσωρινά, συμπληρωματικά μέτρα κατά της εξάπλωσης του *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* [νηματώδης σκόληκας των κωνοφόρων (ΝΣΚ)] όσον αφορά ορισμένες περιοχές στην Πορτογαλία, εκτός εκείνων στις οποίες διαπιστώθηκε ότι δεν έχει εμφανιστεί ο νηματώδης σκόληκας των κωνοφόρων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1580]

(2008/340/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσης τους στο εσωτερικό της Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με την απόφαση 2006/133/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2006, που απαιτεί από τα κράτη μέλη να λάβουν, προσωρινά, συμπληρωματικά μέτρα κατά της εξάπλωσης του *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* [νηματώδης σκόληκας των κωνοφόρων (ΝΣΚ)] όσον αφορά ορισμένες περιοχές στην Πορτογαλία, εκτός εκείνων στις οποίες διαπιστώθηκε ότι δεν έχει εμφανιστεί ο ΝΣΚ⁽²⁾, η Πορτογαλία έλαβε μέτρα κατά της εξάπλωσης του ΝΣΚ.

(2) Η Πορτογαλία απέστειλε αναφορά στην Επιτροπή σχετικά με την εκτέλεση των συγκεκριμένων μέτρων το 2007 η οποία έδειξε ότι ο ΝΣΚ δεν είχε εξαπλωθεί πέραν των οριοθετημένων περιοχών, αλλά συνεχίζει να υφίσταται στις συγκεκριμένες περιοχές.

(3) Η υλοποίηση των πορτογαλικών μέτρων το 2007 αξιολογήθηκε από τη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή στη συνεδρίασή της στις 26 και 27 Νοεμβρίου 2007. Συνήχθη το συμπέρασμα ότι η μείωση του επιπέδου μόλυνσης στην οριοθετημένη περιοχή στην οποία στόχευε η απόφαση 2006/133/ΕΚ δεν είχε πλήρως επιτευχθεί.

(4) Επομένως, η Πορτογαλία θα πρέπει να συνεχίσει να λαμβάνει ανάλογα μέτρα με τη μορφή σχεδίου εξάλειψης έως τις 31 Μαρτίου 2012, μια ρεαλιστική προθεσμία για να επιτευχθεί σημαντική πρόοδος στην καταπολέμηση του ΝΣΚ.

(5) Για να ενισχυθεί η αποτελεσματικότητα αυτών των μέτρων σε περίπτωση μεμονωμένων κρουσμάτων στη ζώνη προστασίας της οριοθετημένης περιοχής, πρέπει να εγκαινιαστεί μια «εστιακή ζώνη» μέσα στη ζώνη προστασίας απ' όπου αφαι-

ρούνται τα ευπαθή φυτά. Περιμετρικά της εστιακής ζώνης θα πρέπει να υπάρχει μια ζώνη όπου τα ευπαθή φυτά να ελέγχονται ανά τακτά χρονικά διαστήματα («ζώνη ασφαλείας»).

(6) Οι απαιτήσεις για τη μεταφορά ευπαθούς ξυλείας με τη μορφή υλικών συσκευασίας με προέλευση την οριοθετημένη περιοχή θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με το Διεθνές Πρότυπο για Φυτοϋγειονομικά Μέτρα αριθ. 15 FAO σχετικά με κατευθυντήριες γραμμές για προδιαγραφές υλικού συσκευασίας από ξύλο στο διεθνές εμπόριο.

(7) Συνεπώς, η απόφαση 2006/133/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2006/133/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Έως τις 31 Μαρτίου 2012 η Πορτογαλία εξασφαλίζει ότι θα πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, όσον αφορά την ευπαθή ξυλεία, τον ευπαθή φλοιό και τα ευπαθή φυτά που μεταφέρονται εντός οριοθετημένων περιοχών της Πορτογαλίας ή από τις περιοχές αυτές, που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5, είτε σε άλλες περιοχές της Πορτογαλίας είτε σε άλλα κράτη μέλη.

Έως τις 31 Μαρτίου 2012 η Πορτογαλία πρέπει να υποβάλει επικαιροποιημένο ενδιάμεσο πρόγραμμα εξάλειψης του ΝΣΚ, προκειμένου να ελεγχθεί η εξάπλωση του ΝΣΚ με σκοπό την εξάλειψή του. Το πρόγραμμα πρέπει να περιλαμβάνει λεπτομέρειες σχετικά με τη διαχείριση, εντός της οριοθετημένης περιοχής, των ειδών φυτών που είναι εγνωσμένης υψηλής ευπάθειας στο ΝΣΚ υπό τις συνθήκες που επικρατούν στην Πορτογαλία. Αυτό το πρόγραμμα θα εξετάζεται ετησίως έως τις 31 Δεκεμβρίου.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/41/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 169 της 29.6.2007, σ. 51).

⁽²⁾ ΕΕ L 52 της 23.2.2006, σ. 34.

2. Στη δεύτερη παράγραφο του άρθρου 4, οι λέξεις «έως τις 15 Δεκεμβρίου 2006 και τις 15 Δεκεμβρίου 2007» αντικαθίστανται από τις λέξεις «ετησίως έως τις 15 Δεκεμβρίου».
3. Το παράρτημα της απόφασης 2006/133/EK τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Απριλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της απόφασης 2006/133/EK τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο 1, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) η ευπαθής ξυλεία με τη μορφή κιβωτίων συσκευασίας, ξύλινων κυτίων ή βαρελιών και παρόμοιων συσκευασιών, παλετών, παλετοκιβωτίων και άλλων τελάρων φόρτωσης, στεφάνης παλετών, είτε χρησιμοποιείται πράγματι στη μεταφορά αντικειμένων πάσης φύσεως είτε όχι, θα υπόκειται σε κάποιο από τα εγκεκριμένα μέτρα όπως αυτά ορίζονται στο παράρτημα I του Διεθνούς Προτύπου για Φυτοϋγειονομικά Μέτρα αριθ. 15 του FAO σχετικά με κατευθυντήριες γραμμές για προδιαγραφές υλικού συσκευασίας από ξύλο στο διεθνές εμπόριο. Θα φέρει σήμανση μιας επίσημα εγκεκριμένης επεξεργασίας που να επιτρέπει να εντοπισθεί ο τόπος και ο φορέας διενέργειας της επεξεργασίας ή να συνοδεύεται από το εν λόγω φυτοϋγειονομικό διαβατήριο που να πιστοποιεί τα μέτρα που εφαρμόστηκαν.»

2. Στο σημείο 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) τα ευπαθή φυτά θα αντιμετωπίζονται ακολούθως:

- i) ευπαθή φυτά που έχουν αναπτυχθεί σε τόπους παραγωγής στους οποίους ή στο άμεσο περιβάλλον τους δεν έχουν διαπιστωθεί συμπτώματα του ΝΣΚ από την έναρξη της τελευταίας πλήρους βλαστικής περιόδου και έχουν κριθεί, κατά τη διάρκεια επίσημων επιθεωρήσεων, απαλλαγμένα από το ΝΣΚ πρέπει να συνοδεύονται από το εν λόγω φυτοϋγειονομικό διαβατήριο εφόσον μεταφέρονται από τον τόπο παραγωγής·
- ii) ευπαθή φυτά που έχουν αναπτυχθεί σε τόπους παραγωγής στους οποίους, ή στο άμεσο περιβάλλον τους, έχουν διαπιστωθεί συμπτώματα του ΝΣΚ από την έναρξη της τελευταίας πλήρους βλαστικής περιόδου ή διαπιστώθηκε ότι έχουν προσβληθεί από το ΝΣΚ δεν μεταφέρονται από τον τόπο παραγωγής και καταστρέφονται με καύση·
- iii) ευπαθή φυτά που έχουν αναπτυχθεί σε τόπους όπως δάση, δημόσιους ή ιδιωτικούς κήπους, όπου είτε έχει διαπιστωθεί ότι έχουν προσβληθεί από το ΝΣΚ είτε παρουσιάζουν τυχόν συμπτώματα κακής υγειονομικής κατάστασης ή βρίσκονται σε εγκαταλελειμμένες περιοχές:

— εάν εντοπισθούν κατά την περίοδο μεταξύ 1ης Νοεμβρίου και 1ης Απριλίου, πρέπει να κοπούν εντός της περιόδου αυτής, ή

— εάν εντοπισθούν κατά την περίοδο μεταξύ 2ας Απριλίου και 31ης Οκτωβρίου, πρέπει να κοπούν αμέσως και

— πρέπει να ελεγχθούν για την παρουσία ΝΣΚ σε όλες τις περιπτώσεις όπου ευπαθή φυτά βρίσκονται στο τμήμα της οριοθετημένης περιοχής που έχει χαρακτηριστεί ως ζώνη προστασίας σύμφωνα με το άρθρο 5. Αν επιβεβαιωθεί η παρουσία, τα μολυσμένα φυτά και όλα τα ευπαθή φυτά σε ζώνη ακτίνας τουλάχιστον 50 μέτρων από τα μολυσμένα φυτά και εν πάση περιπτώσει σε μια ακτίνα που να καλύπτει τουλάχιστον δέκα ευπαθή φυτά, θα καταστραφούν (εστιακή ζώνη). Όλα τα ευπαθή φυτά σε μια ζώνη ακτίνας τουλάχιστον 50 μέτρων από την εστιακή ζώνη θα ελέγχονται επίσημως ανά δύο μήνες για περίοδο τουλάχιστον ενός έτους μετά την απομάκρυνση των μολυσμένων φυτών (ζώνη ασφαλείας). Αν επιβεβαιωθεί κι άλλη παρουσία ΝΣΚ στο άμεσο περιβάλλον κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η οριοθετημένη περιοχή θα μεταβληθεί σύμφωνα με την πρώτη παράγραφο του άρθρου 5.»

3. Στο σημείο 2 στοιχείο ε), η εισαγωγική πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) η ευπαθής ξυλεία με τη μορφή απορριμμάτων ξυλείας που παράγονται κατά τη στιγμή της υλοτόμησης, θα υφίσταται καύση σε κατάλληλους χώρους υπό επίσημο έλεγχο ή θα κόβεται σε κομμάτια πάχους και πλάτους κάτω των 3 εκατοστών και θα παραμένει στον τόπο της υλοτόμησης.»

4. Στο σημείο 2, το στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ζ) η ευπαθής ξυλεία με τη μορφή κιβωτίων συσκευασίας, ξύλινων κυτίων ή βαρελιών και παρόμοιων συσκευασιών, παλετών, παλετοκιβωτίων και άλλων τελάρων φόρτωσης, στεφάνης παλετών, συμπεριλαμβανομένων και αυτών που δεν έχουν διατηρήσει το κυκλικό τους σχήμα, θα υπόκειται σε κάποιο από τα εγκεκριμένα μέτρα όπως αυτά ορίζονται στο παράρτημα I του Διεθνούς Προτύπου για Φυτοϋγειονομικά Μέτρα αριθ. 15 FAO σχετικά με κατευθυντήριες γραμμές για προδιαγραφές υλικού συσκευασίας από ξύλο στο διεθνές εμπόριο.»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Απριλίου 2008

σχετικά με τον καθορισμό κοινοτικών κριτηρίων για τα εθνικά προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών και ζωνοόσων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1588]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/341/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 90/424/ΕΟΚ καθορίζει τις διαδικασίες που διέπουν τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης των ζωικών ασθενειών και των ζωνοόσων. Σύμφωνα με την εν λόγω απόφαση, προβλέπεται η καθιέρωση κοινοτικού χρηματοδοτικού μέσου για την επιστροφή των δαπανών που βαρύνουν τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση των εθνικών προγραμμάτων εξάλειψης, ελέγχου και επιτήρησης των ζωικών ασθενειών και των ζωνοόσων που απαριθμούνται στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης.
- (2) Η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει ότι το αργότερο στις 30 Απριλίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τα ετήσια ή πολυετή προγράμματα που ξεκινούν το επόμενο έτος, για τα οποία ζητούν την οικονομική συνδρομή της Κοινότητας.
- (3) Στο άρθρο 24 παράγραφος 2 της εν λόγω απόφασης απαριθμούνται ορισμένα στοιχεία τα οποία πρέπει να περιέχονται στα προγράμματα που υποβάλλουν τα κράτη μέλη, όπως περιγραφή της επιδημιολογικής κατάστασης της ασθένειας, οριοθέτηση της περιοχής όπου πρόκειται να εφαρμοστεί το πρόγραμμα, στόχος και πιθανή διάρκεια του προγράμματος, μέτρα που πρέπει να εφαρμοστούν και δαπάνες και οφέλη που θα προκύψουν από το πρόγραμμα.
- (4) Η απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εκρίζωσης και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών ⁽²⁾ θεσπίζει ορισμένα κριτήρια που πρέπει να πληρούν τα προγράμματα εκρίζωσης και επιτήρησης προκειμένου να εγκριθούν βάσει της απόφασης

90/424/ΕΟΚ. Με την απόφαση 2006/965/ΕΚ καταργείται η απόφαση 90/638/ΕΟΚ, από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της παρούσας απόφασης.

- (5) Προκειμένου να συνεκτιμηθεί η τεχνική και επιστημονική πρόοδος και να ληφθεί υπόψη η εμπειρία από την υλοποίηση των προγραμμάτων σύμφωνα με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ, πρέπει να θεσπιστούν νέα κριτήρια για τα εθνικά προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης των ζωικών ασθενειών και ζωνοόσων που απαριθμούνται στο παράρτημα της απόφασης 90/424/ΕΟΚ. Τα εν λόγω νέα κοινοτικά κριτήρια πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα μέτρα που προβλέπονται στα προγράμματα αυτά είναι αποτελεσματικά και εγγυώνται την ταχύτερη εκρίζωση, έλεγχο και επιτήρηση των εν λόγω ασθενειών και ζωνοόσων.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα προγράμματα που υποβάλλουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή για την εκρίζωση, τον έλεγχο και την επιτήρηση των ζωικών ασθενειών και ζωνοόσων που απαριθμούνται στο παράρτημα της απόφασης 90/424/ΕΟΚ πρέπει, προκειμένου να εγκριθούν βάσει του κοινοτικού χρηματοδοτικού μέσου που προβλέπεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 της ίδιας απόφασης, να πληρούν τουλάχιστον τα κριτήρια που θεσπίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Απριλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 19. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/965/ΕΚ (ΕΕ L 397 της 30.12.2006, σ. 22).

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 12.12.1990, σ. 27. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 92/65/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κριτήρια που εφαρμόζονται στα εθνικά προγράμματα εκρίζωσης, ελέγχου και επιτήρησης

- 1) Σκοπός του προγράμματος
 - α) Σκοπός του προγράμματος επιτήρησης είναι η εξέταση ενός ζωικού πληθυσμού ή επιμέρους πληθυσμού και του περιβάλλοντός του (συμπεριλαμβανομένων της δεξαμενής άγριων ζώων και των φορέων) προκειμένου να εντοπιστούν αλλαγές στον τρόπο εμφάνισης και μετάδοσης μιας ζωικής ασθένειας ή ζωνόσου που απαριθμείται στο παράρτημα της απόφασης 90/424/ΕΟΚ («ζωική ασθένεια ή ζωνόσος»).
 - β) Σκοπός του προγράμματος ελέγχου είναι η σταθεροποίηση και διατήρηση του επιπολασμού μιας ζωικής ασθένειας ή ζωνόσου που απαριθμείται στο παράρτημα της απόφασης 90/424/ΕΟΚ, κάτω από ένα αποδεκτό για την υγεία επίπεδο.
 - γ) Σκοπός του προγράμματος εκρίζωσης είναι η βιολογική εξαφάνιση μιας ζωικής ασθένειας ή ζωνόσου που απαριθμείται στο παράρτημα της απόφασης 90/424/ΕΟΚ. Ο τελικός στόχος ενός προγράμματος εκρίζωσης είναι ο χαρακτηρισμός της περιοχής ως «απαλλαγμένης» ή «επίσημα απαλλαγμένης» σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, εφόσον υπάρχει τέτοια δυνατότητα.
 - δ) Ο σκοπός ενός προγράμματος ελέγχου, επιτήρησης/έρευνας ή εκρίζωσης μιας ζωικής ασθένειας ή ζωνόσου πρέπει να συνάδει με τις κοινοτικές πολιτικές.
- 2) Γεωγραφική οριοθέτηση του προγράμματος

Το πρόγραμμα εφαρμόζεται στο σύνολο της επικράτειας ή, εάν αυτό δικαιολογείται δεόντως με βάση επιδημιολογικά κριτήρια, σε ένα σαφώς καθορισμένο τμήμα της επικράτειας ενός ή περισσότερων κρατών μελών ή, σε περίπτωση ασθενειών που προσβάλλουν και τα άγρια ζώα, τρίτων χωρών.
- 3) Διάρκεια του προγράμματος

Η διάρκεια του προγράμματος καθορίζεται σε έτη για τον εκτιμώμενο ελάχιστο χρόνο που απαιτείται για την επίτευξη του στόχου του προγράμματος. Η διάρκεια περιορίζεται στην περίοδο εντός της οποίας μπορεί εύλογα να επιτευχθεί ο στόχος αυτός.
- 4) Στόχοι του προγράμματος
 - α) Οι στόχοι του προγράμματος καθορίζονται κατά τρόπον ώστε να έχουν επιτευχθεί έως την ημερομηνία ολοκλήρωσης του προγράμματος. Στην περίπτωση κατά την οποία το πρόγραμμα καλύπτει διάστημα μεγαλύτερο του ενός έτους, προβλέπονται τουλάχιστον ετήσιοι ενδιάμεσοι στόχοι.
 - β) Για τους στόχους επιλέγονται οι πλέον κατάλληλοι δείκτες, όπως επίπτωση, επιπολασμός (κατά περίπτωση), υγειονομικά πιστοποιητικά ζώων-στόχων και επιδημιολογικές μονάδες (για παράδειγμα κοπάδια, αγέλες, εκμεταλλεύσεις, ζώνες). Παρέχεται ορισμός κατά περίπτωση.
- 5) Μέτρα του προγράμματος
 - α) Η υπόνοια ή επιβεβαίωση ζωικής ασθένειας ή ζωνόσου κοινοποιείται.
 - β) Τα μέτρα του προγράμματος στοχεύουν το ζωικό πληθυσμό-ξενιστή της ζωικής ασθένειας ή ζωνόσου ή/και τη σχετική δεξαμενή ειδών ή τους σχετικούς φορείς.
 - γ) Όλα τα ζώα-στόχοι του προγράμματος, εκτός από τα πουλερικά, τα υδρόβια ζώα, τα λαγόμορφα και την άγρια πανίδα, ταυτοποιούνται, καταγράφονται δε όλες οι επιδημιολογικές μονάδες (για παράδειγμα, κοπάδια, αγέλες, εκμεταλλεύσεις). Ελέγχονται και καταγράφονται οι μετακινήσεις των εν λόγω ζώων.
 - δ) Τα μέτρα του προγράμματος βασίζονται στις διαθέσιμες σχετικές επιστημονικές γνώσεις και συμμορφώνονται με την κοινοτική νομοθεσία. Στην περίπτωση προγραμμάτων που αφορούν ασθένειες ζώων υδατοκαλλιέργειας και τα οποία χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας ⁽¹⁾, η διαχειριστική αρχή διασφαλίζει ότι όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τις δαπάνες και τους λογιστικούς ελέγχους του σχετικού προγράμματος τηρούνται στη διάθεση της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου σύμφωνα με το άρθρο 87 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 2006 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1).

- ε) Τα μέτρα που επιλέγονται στο πλαίσιο του προγράμματος είναι τα πλέον αποτελεσματικά και αποδοτικά για την επίτευξη του στόχου εντός της περιόδου ισχύος του προγράμματος και περιλαμβάνουν τουλάχιστον:
- κανόνες για τη μετακίνηση των ζώων και προϊόντων που είναι πιθανό να έχουν προσβληθεί ή μολυνθεί από τη σχετική ασθένεια ή ζωνόσο·
 - τα μέτρα που πρέπει να εφαρμόζονται σε περίπτωση που, από τους ελέγχους που διεξάγονται στο πλαίσιο του προγράμματος, προκύψουν θετικά αποτελέσματα· τα μέτρα αυτά πρέπει να περιλαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέσα προφύλαξης για τη διασφάλιση του ταχέως ελέγχου της ασθένειας ή ζωνόσου ή της εκρίζωσής της, σε συνάρτηση με τα επιδημιολογικά στοιχεία και τις μεθόδους πρόληψης που αφορούν τη συγκεκριμένη ασθένεια ή ζωνόσο·
 - κανόνες σχετικά με το χαρακτηρισμό των κοπαδιών ή αγελών, κατά περίπτωση.
- στ) Στο πλαίσιο του προγράμματος χρησιμοποιούνται οι εργαστηριακές δοκιμές που προβλέπονται από την κοινοτική νομοθεσία για τη συγκεκριμένη ζωική ασθένεια ή ζωνόσο· στην περίπτωση κατά την οποία δεν προβλέπονται από την κοινοτική νομοθεσία δοκιμές, οι χρησιμοποιούμενες δοκιμές τυποποιούνται και επικυρώνονται σύμφωνα με τα γενικώς αποδεκτά διεθνή πρότυπα. Τα εργαστήρια διεξαγωγής δοκιμών που συμμετέχουν στα σχετικά προγράμματα επιτήρησης ή εκρίζωσης που χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα, πρέπει να είναι σε θέση να παράσχουν αποτελέσματα η ποιότητα των οποίων να είναι εφάμιλλη του ανάλογου κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς (ΚΕΑ). Εργαστήρια τα οποία έχουν αποτύχει στις δοκιμές δακτυλίου του ΚΕΑ ή στις εθνικές δοκιμές δακτυλίου, κατά περίπτωση, μπορούν να συμμετάσχουν σε προγράμματα εκρίζωσης που χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα μόνο εφόσον αποδειχθεί, μέσω ειδικών ελέγχων, ότι τα εξαγόμενα αποτελέσματα ικανοποιούν το απαιτούμενο ποιοτικό επίπεδο.
- ζ) Τα εμβόλια που χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο του προγράμματος πρέπει να συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα όσον αφορά την ασφάλεια, τη μη μεταδοτικότητα, τη μη αναστρεψιμότητα της εξασθένησης και τις ανοσογόνες ιδιότητες· πρέπει να έχουν λάβει άδεια κυκλοφορίας στην αγορά σύμφωνα με την οδηγία 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, εκτός εάν ισχύουν οι όροι του άρθρου 8 της εν λόγω οδηγίας.
- 6) Διαχείριση του προγράμματος
- α) Το πρόγραμμα υπόκειται στον έλεγχο της κεντρικής κτηνιατρικής αρχής. Καθορίζονται με σαφήνεια οι αρμοδιότητες και το πεδίο ευθύνης κάθε κτηνιατρικής υπηρεσίας και εμπλεκόμενου παράγοντα για την υλοποίηση των μέτρων του προγράμματος και προσδιορίζεται μια σαφής δομή διαχείρισης του προγράμματος.
- β) Διασφαλίζεται η παροχή επαρκών πόρων (σε οικονομικό, ανθρώπινο και υλικό επίπεδο) καθ'όλη τη διάρκεια του προγράμματος.
- γ) Η πρόοδος του προγράμματος αποτελεί αντικείμενο:
- i) συστηματικής παρακολούθησης και αξιολόγησης όσον αφορά την αποτελεσματικότητα και απόδοση των μέτρων·
 - ii) συστηματικής υποβολής εκθέσεων στην Επιτροπή.
- 7) Κόστος και ωφέλεια του προγράμματος
- α) Η Κοινότητα και τα εμπλεκόμενα μέρη των κρατών μελών πρέπει να είναι σε θέση να αποκομίσουν οφέλη από το πρόγραμμα.
- β) Τα μέσα και τα μέτρα που επιλέγονται χρησιμοποιούνται κατά τον πλέον αποτελεσματικό από οικονομική άποψη τρόπο.
- γ) Τα αγαθά και οι υπηρεσίες που χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς του προγράμματος αγοράζονται ή παρέχονται σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες για τις δημόσιες συμβάσεις.
- δ) Το κόστος του προγράμματος αντιστοιχεί στις δαπάνες στις οποίες προβαίνουν τα κράτη μέλη για την υλοποίηση των μέτρων του προγράμματος και υπόκειται σε λογιστικό έλεγχο.
- ε) Στους ιδιοκτήτες των ζώων τα οποία πρέπει να σφαγούν ή να θανατωθούν στο πλαίσιο του προγράμματος καθώς και στους ιδιοκτήτες των προϊόντων τα οποία πρέπει να καταστραφούν, χορηγείται κατάλληλη αποζημίωση, κατά περίπτωση.
- στ) Ο δικαιούχος καταγράφει στο λογιστικό του σύστημα τις δαπάνες που τον βαρύνουν και τις οποίες έχει υποβάλει στην Επιτροπή και διατηρεί όλα τα πρωτότυπα παραστατικά για περίοδο επτά ετών από την ημερομηνία της υποβολής, για σκοπούς οικονομικού ελέγχου, σύμφωνα με τα άρθρα 9, 36 και 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου⁽²⁾.

(1) ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 1.

(2) ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1.

ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Κοινοποίηση σχετικά με την έναρξη ισχύος του πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας για τη σύναψη εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Ρωσικής Ομοσπονδίας αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Έπειτα από την κατάθεση όλων των εγγράφων επικύρωσης και σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1, το πρωτόκολλο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας, το οποίο υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 23 Απριλίου 2007 ⁽¹⁾, θα αρχίσει να ισχύει την 1η Μαΐου 2008.

⁽¹⁾ ΕΕ L 119 της 9.5.2007, σ. 32.
ΕΕ L 200 της 1.8.2007, σ. 44.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας σχετικά με τους εξαγωγικούς δασμούς

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 112 της 24 Απριλίου 2008)

Η δημοσίευση της ανωτέρω ενημέρωσης ακυρώνεται.
